М. МУСОРГСКИЙ

КАРТИНКИ С ВЫСТАВКИ

ПЕРЕЛОЖЕНИЕ
ДЛЯ ГОТОВО-ВЫБОРНОГО БАЯНА

издательство · музыка · москва · 1976

ОТ РЕДАКЦИИ

Цикл пьес для фортепиано «Картинки с выставки» Модеста Петровича Мусоргского — выдающееся произведение русской и мировой музыки — был создан в 1874 году под впечатлением посмертной выставки работ архитектора и орнаменталиста Виктора Александровича Гартмана (1834—1873), близкого друга композитора.

Подсказанные рисунками Гартмана сюжеты были переосмыслены Мусоргским, и композитор создал самостоятельное, законченное произведение с глубоко оригинальным замыслом.

При жизни Мусоргского «Картинки с выставки» изданы не были. Цикл вышел в свет только после смерти композитора в 1886 году под редакцией Н. А. Римского-Корсакова. В этом издании была напечатана следующая программа отдельных частей-номеров, написанная В. В. Стасовым:

Вступление носит название: «Promenade» (Прогулка).

№ 1. «Gnomus» (Гном) — рисунок, изображающий маленького гнома, неуклюже шагающего на кривых ножках.

№ 2. «Il vecchio castello» (Старый замок). Средневековый замок, перед которым трубадур поет свою песню.

№ 3. «Tuileries. Dispute d'enfants après jeux» (Тюильрийский сад). Аллея тюильрийского сада со множеством детей и нянек.

№ 4. «Bydlo» (Быдло). Польская телега на огромных колесах, запряженная волами.

№ 5. «Балет невылупившихся птенцов». Картина Гартмана для постановки одной живописной сцены в балете «Трильби».

№ 6. «Два польских еврея, богатый и бедный».

№ 7. «Limoges. Le marché» (Лимож. Рынок). Французские женщины, ожесточенно спорящие на рынке.

№ 8. «Catacombae» (Катакомбы). На картине Гартмана представлен он сам, рассматривающий парижские катакомбы при свете фонаря.

№ 9. «Избушка на курьих ножках». Рисунок Гартмана изображал часы в виде избушки Бабы-Яги на курьих ножках. Мусоргский прибавил полет Бабы-Яги в ступе.

№ 10. «Богатырские ворота в Киеве». Рисунок Гартмана представлял проект городских ворот для Киева в древнерусском массивном стиле и с главой в виде славянского шлема.

Предлагаемое издание в переложении для готово-выборного баяна рассчитано на исполнение студентами средних и высших учебных заведений, а также концертирующими баянистами.

В настоящем виде публикуется впервые.

Ноты: Ale07.ru

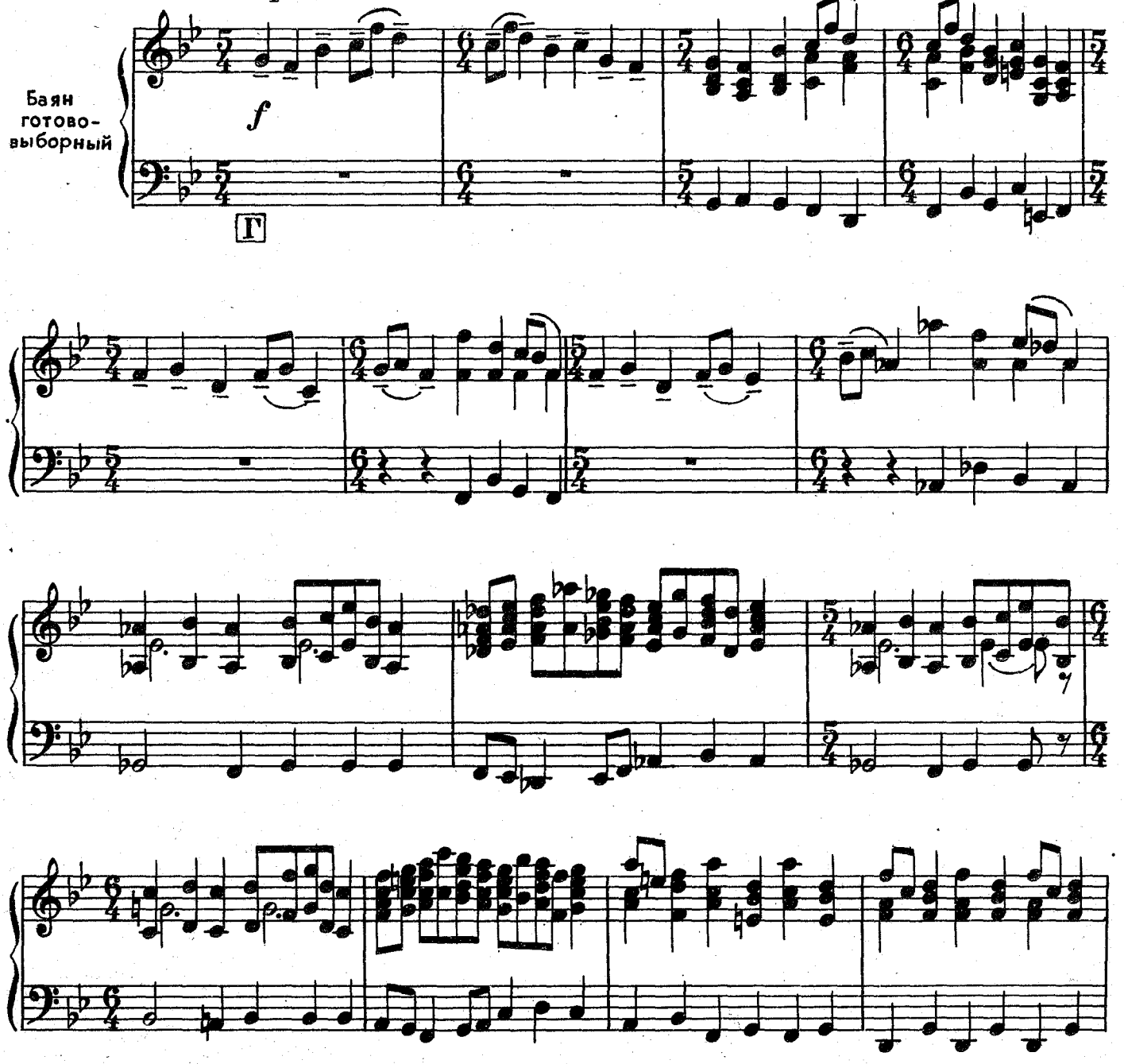
КАРТИНКИ С ВЫСТАВКИ

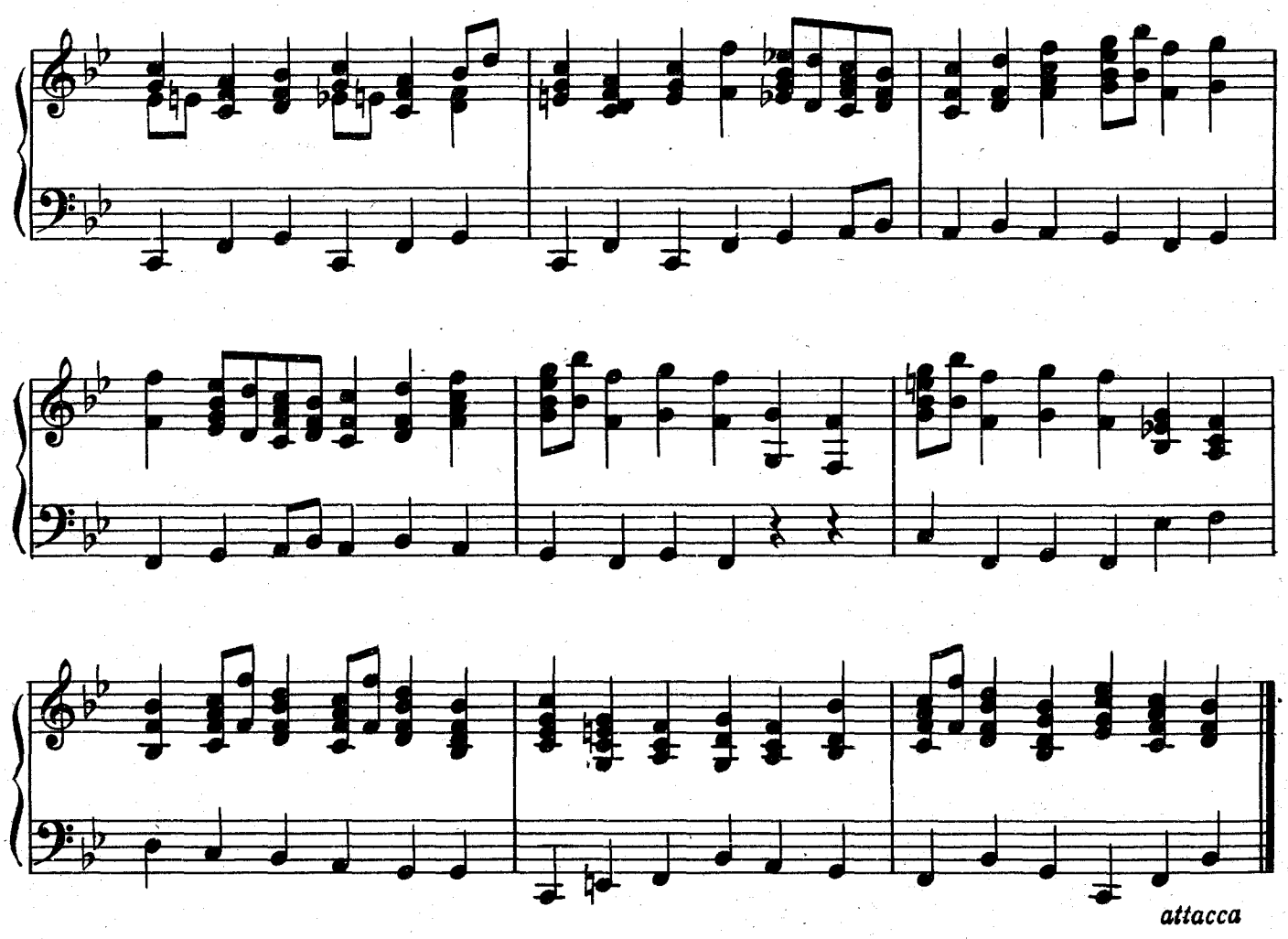
М. МУСОРГСКИЙ 1874 г.

Прогулка

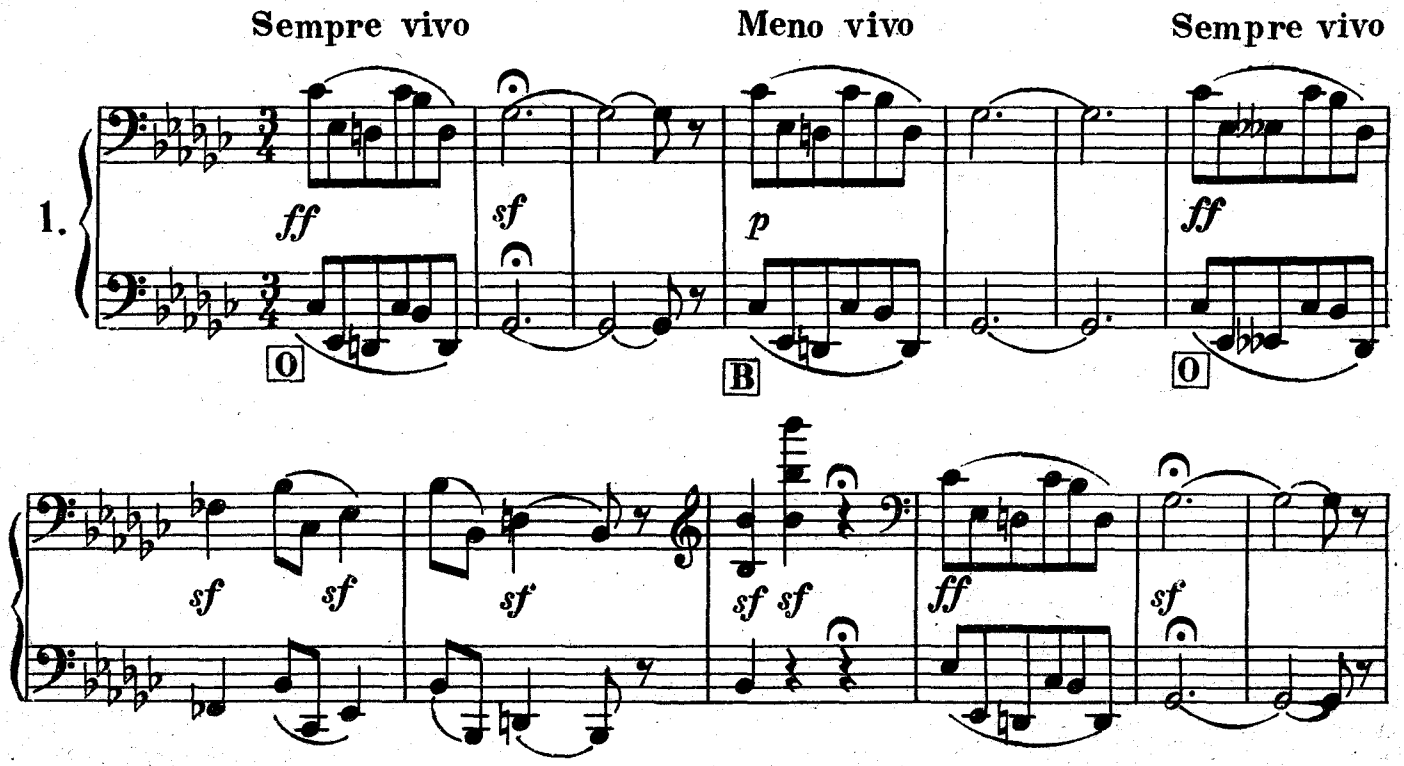
Allegro giusto, nel modo russico senza allegrezza, ma poco sostenuto

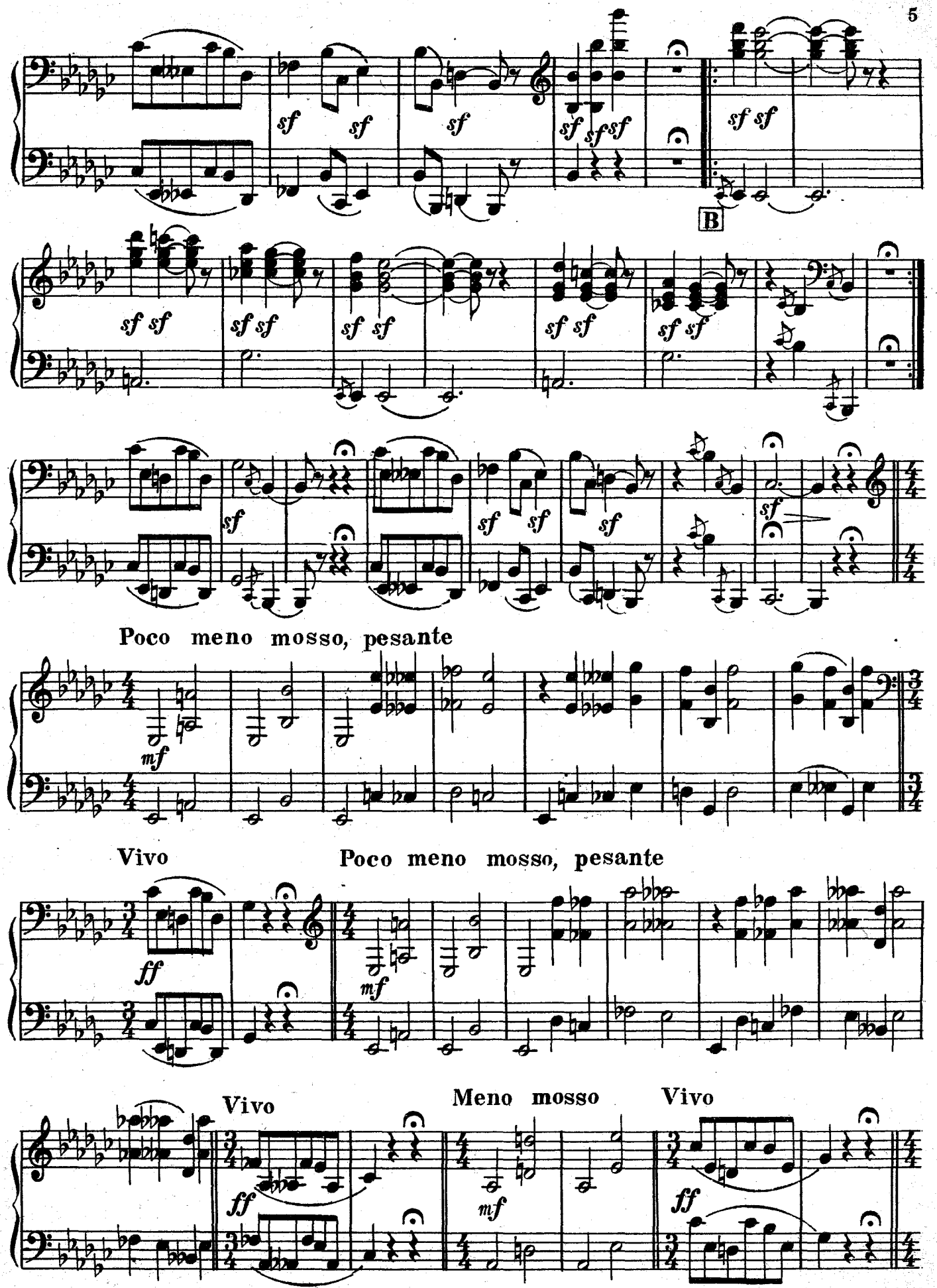
Баян готово-выборный

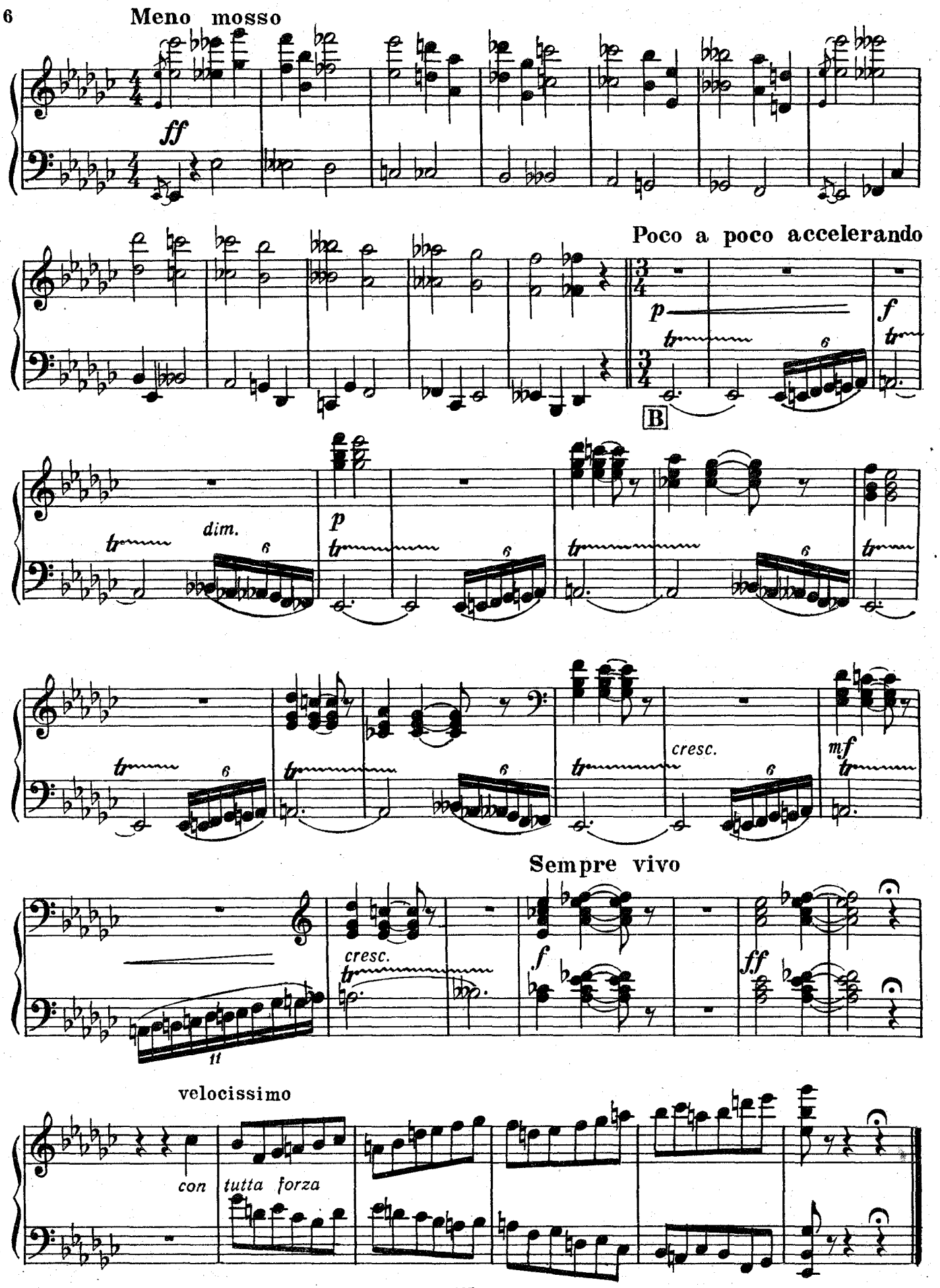



attacca

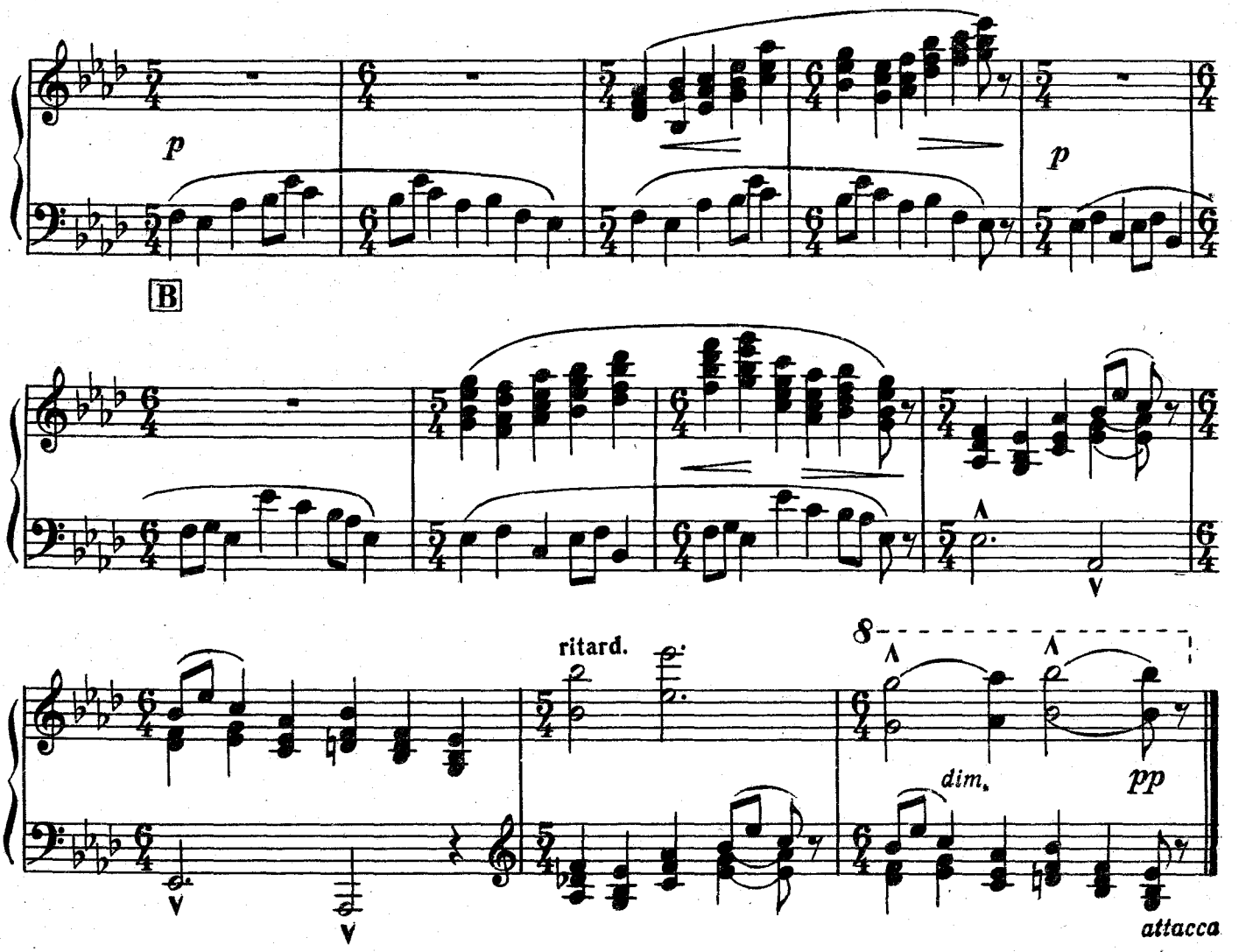
Гном


Sempre vivo
Meno vivo
Sempre vivo
1.
ff
sf
p
ff
sf
sf
sf
sf
sf
ff
sf


B
Poco meno mosso, pesante
Vivo
Poco meno mosso, pesante
Vivo
Meno mosso
Vivo

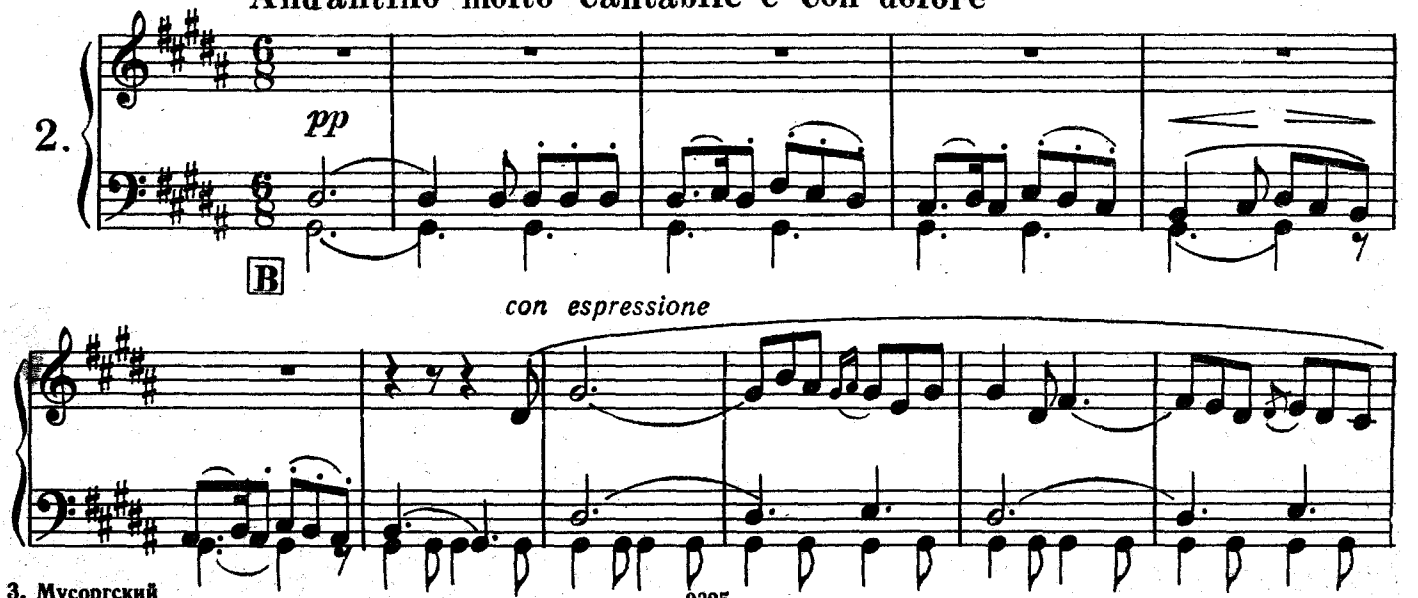

Meno mosso
ff
Poco a poco accelerando
p
f
B
dim.
cresc.
mf
Sempre vivo
velocissimo
con tutta forza

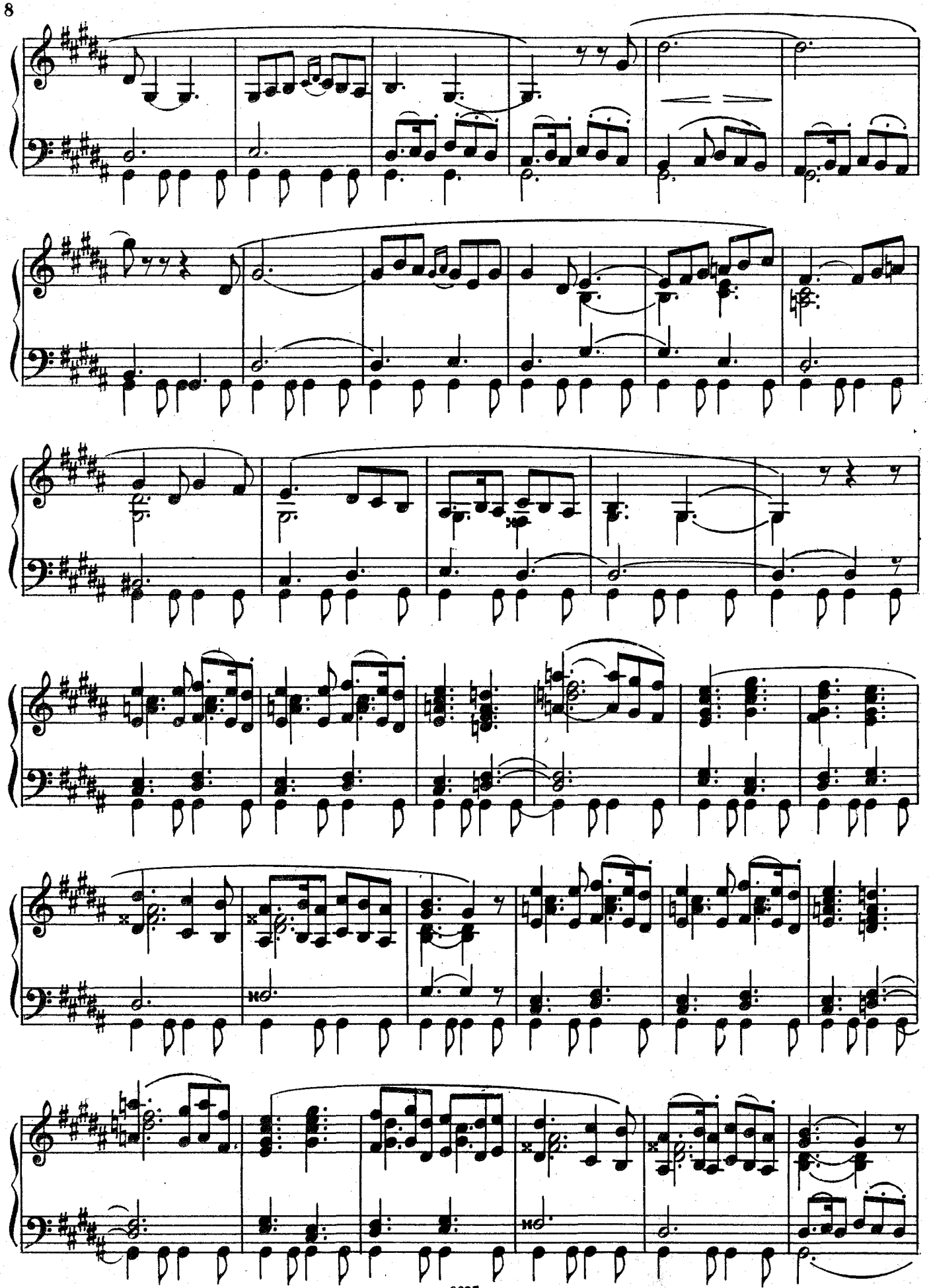
Moderato commodo assai e con delicatezza

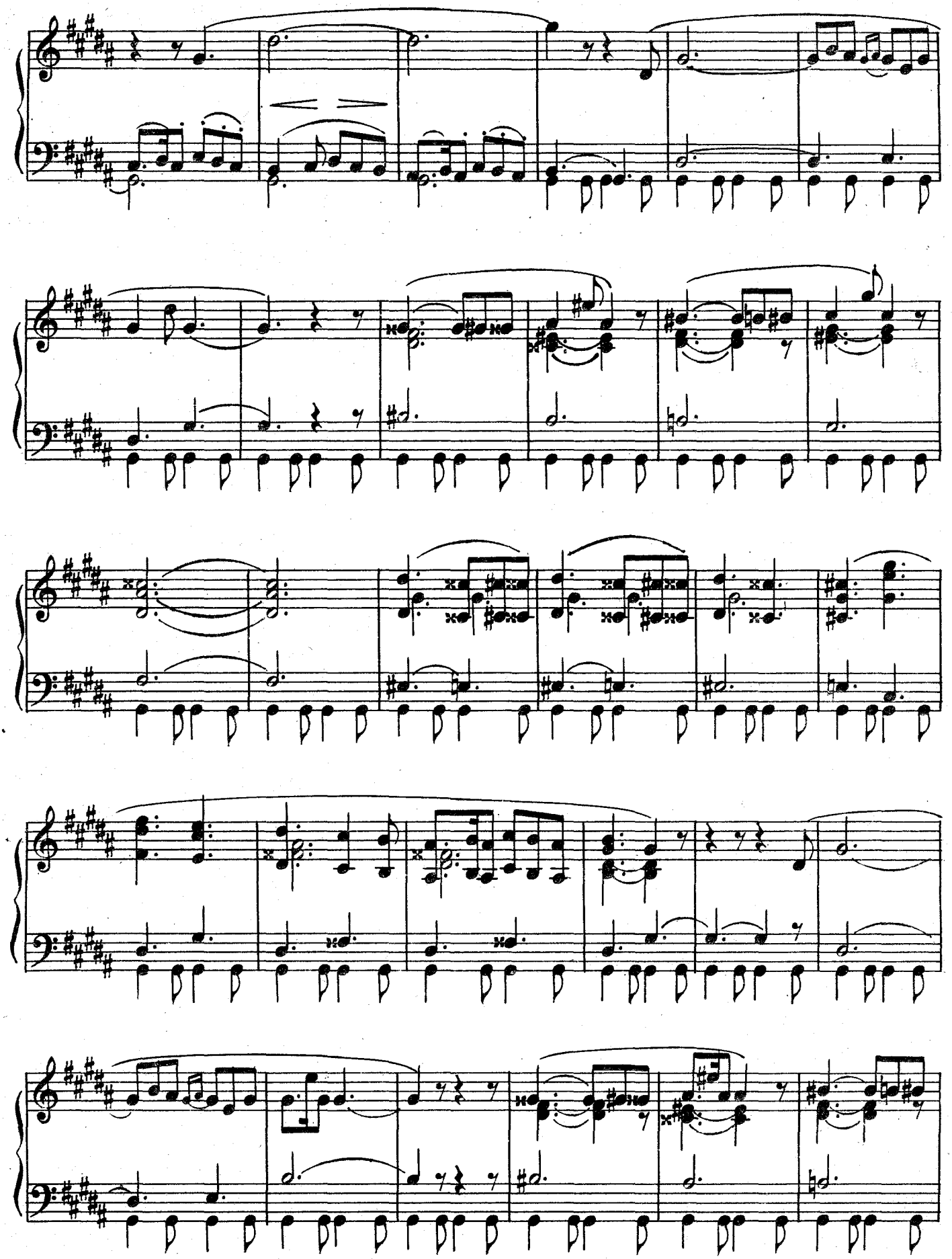


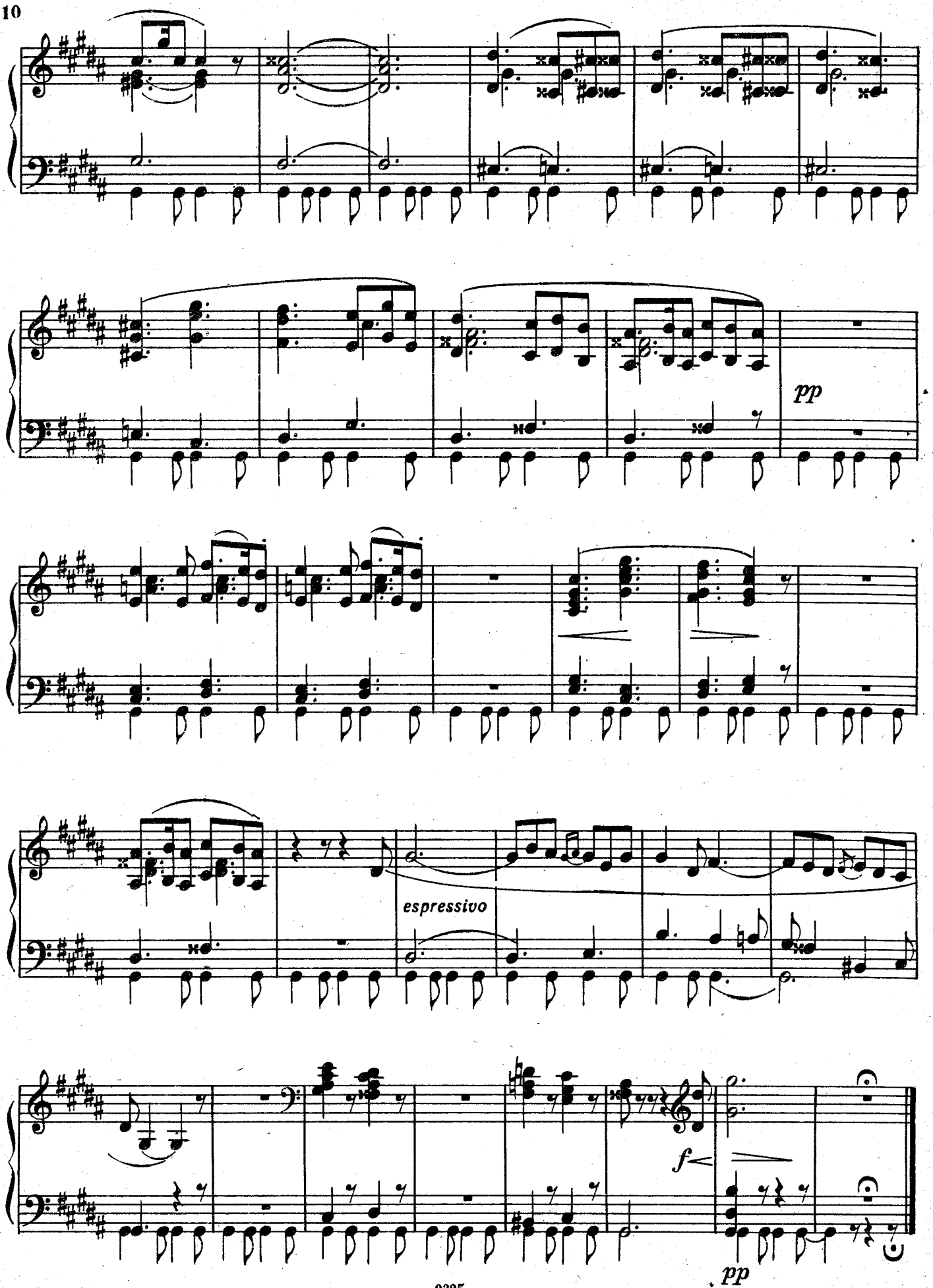
Старый замок

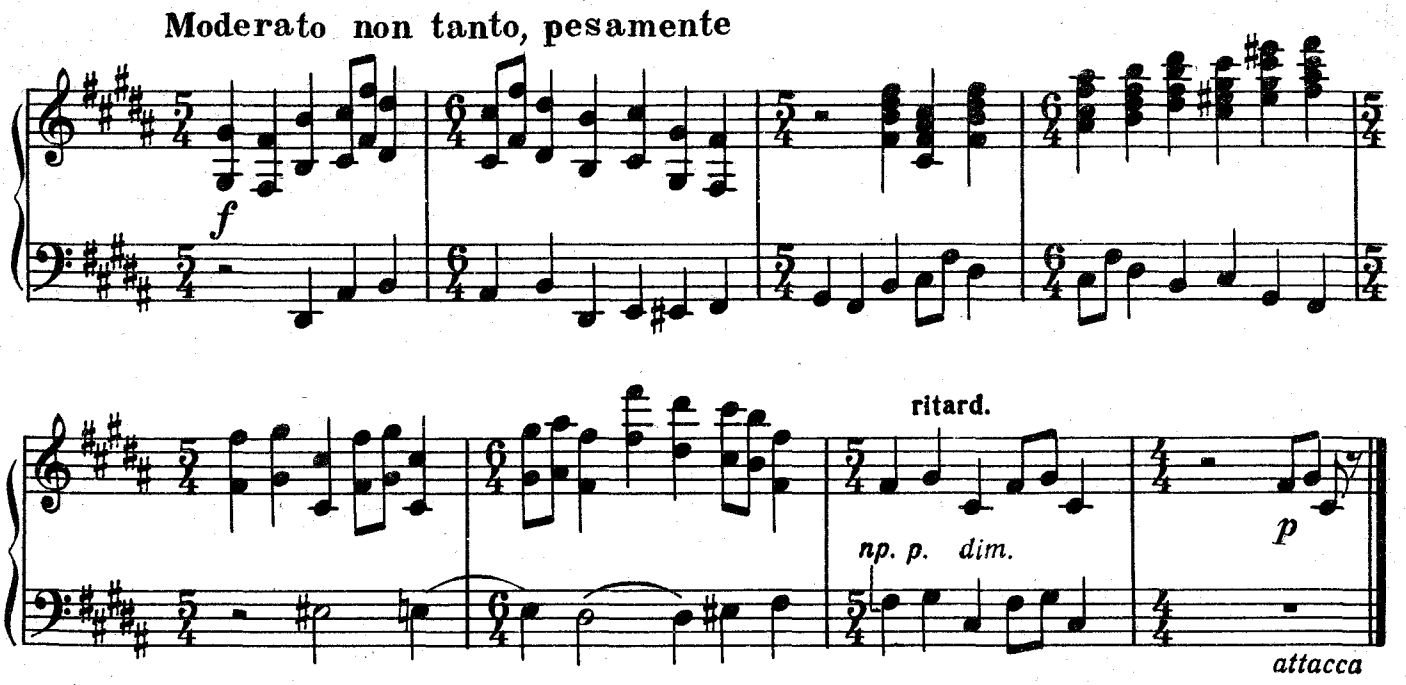
Andantino molto cantabile e con dolore





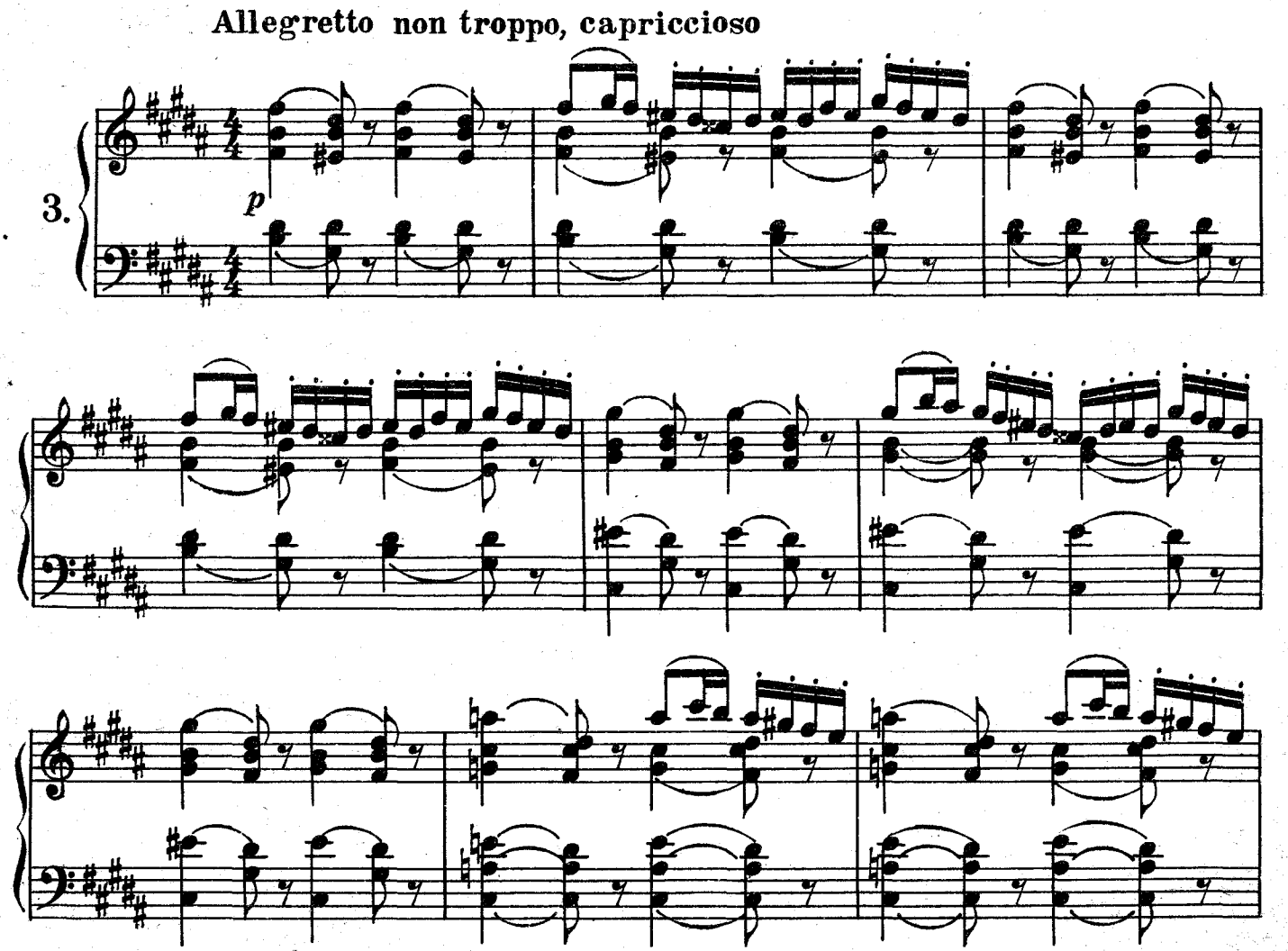


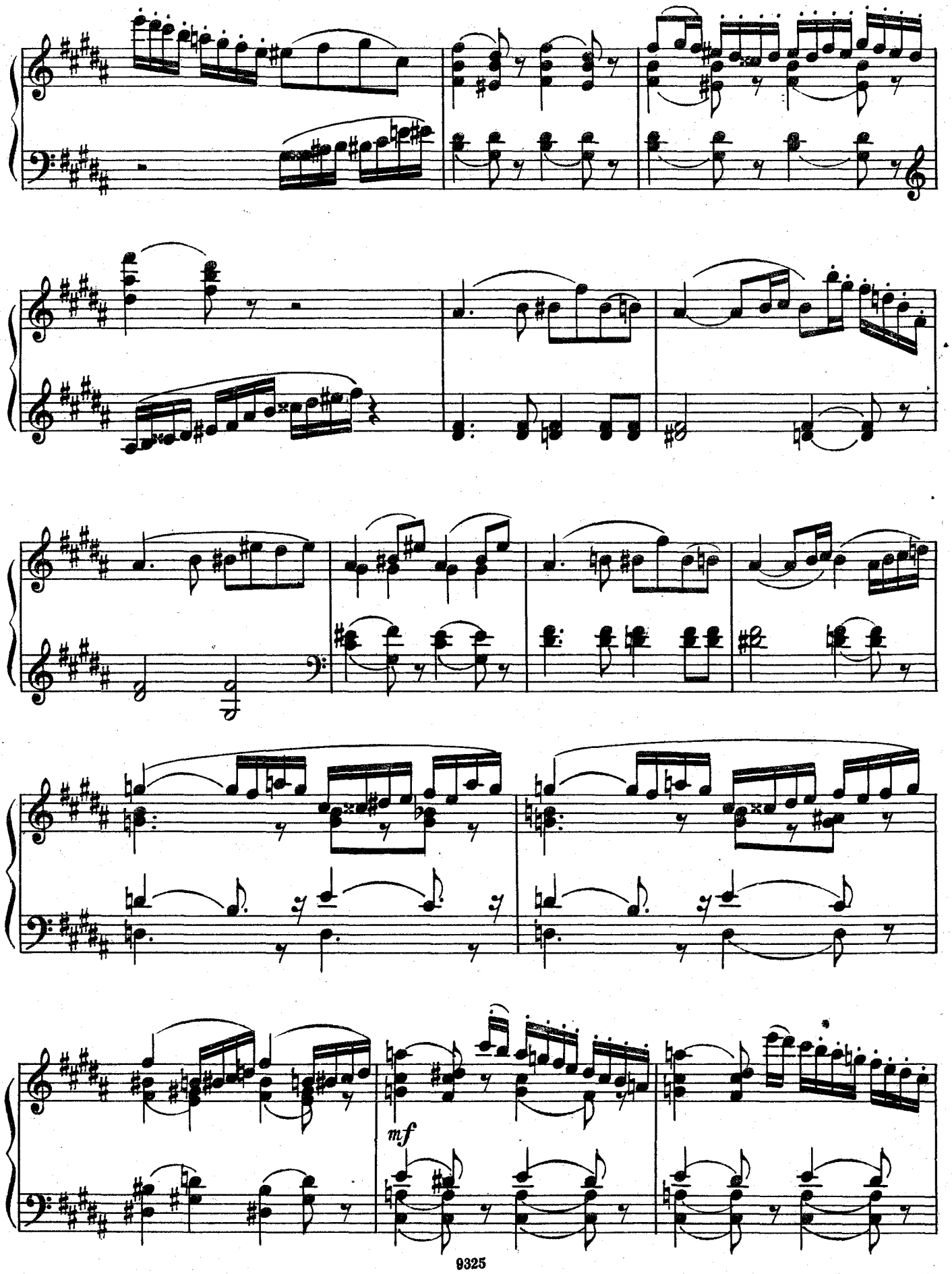

pp
espressivo
f
pp

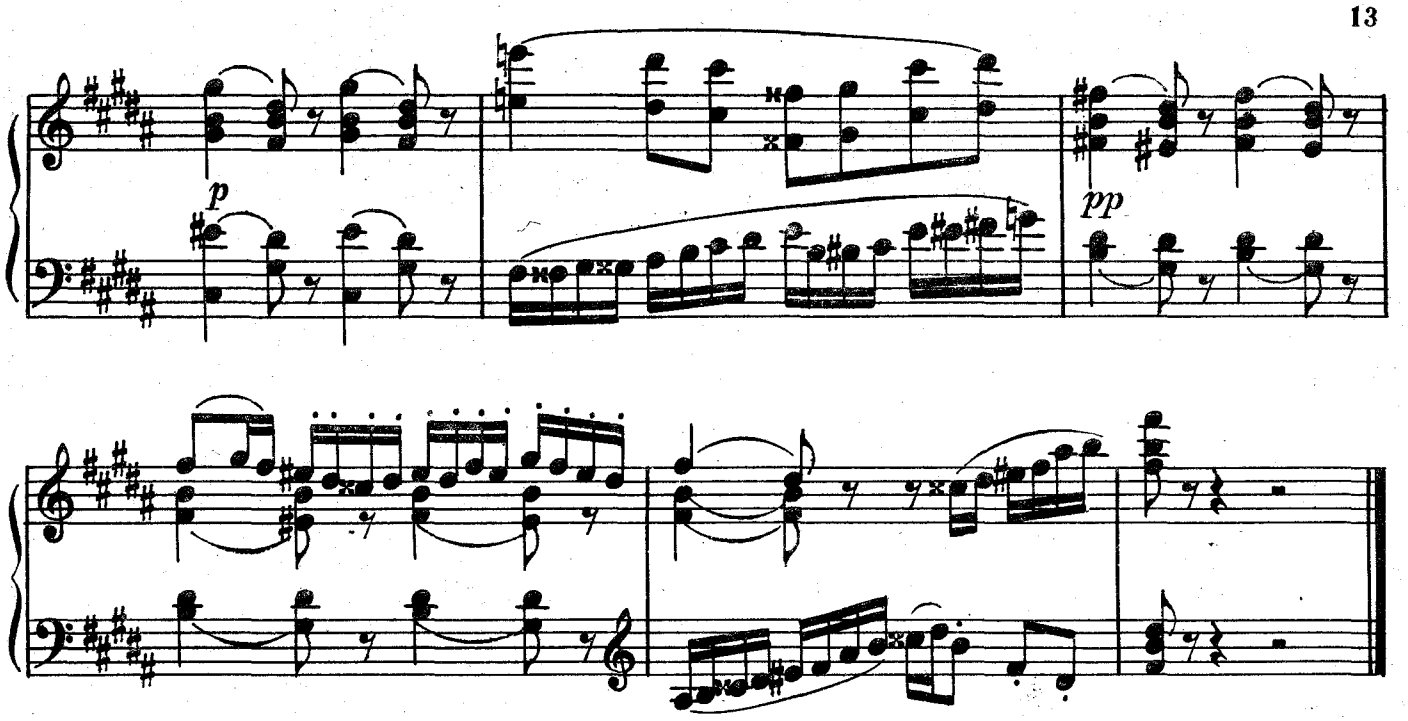


Тюильрийский сад

(Ссора детей после игры)

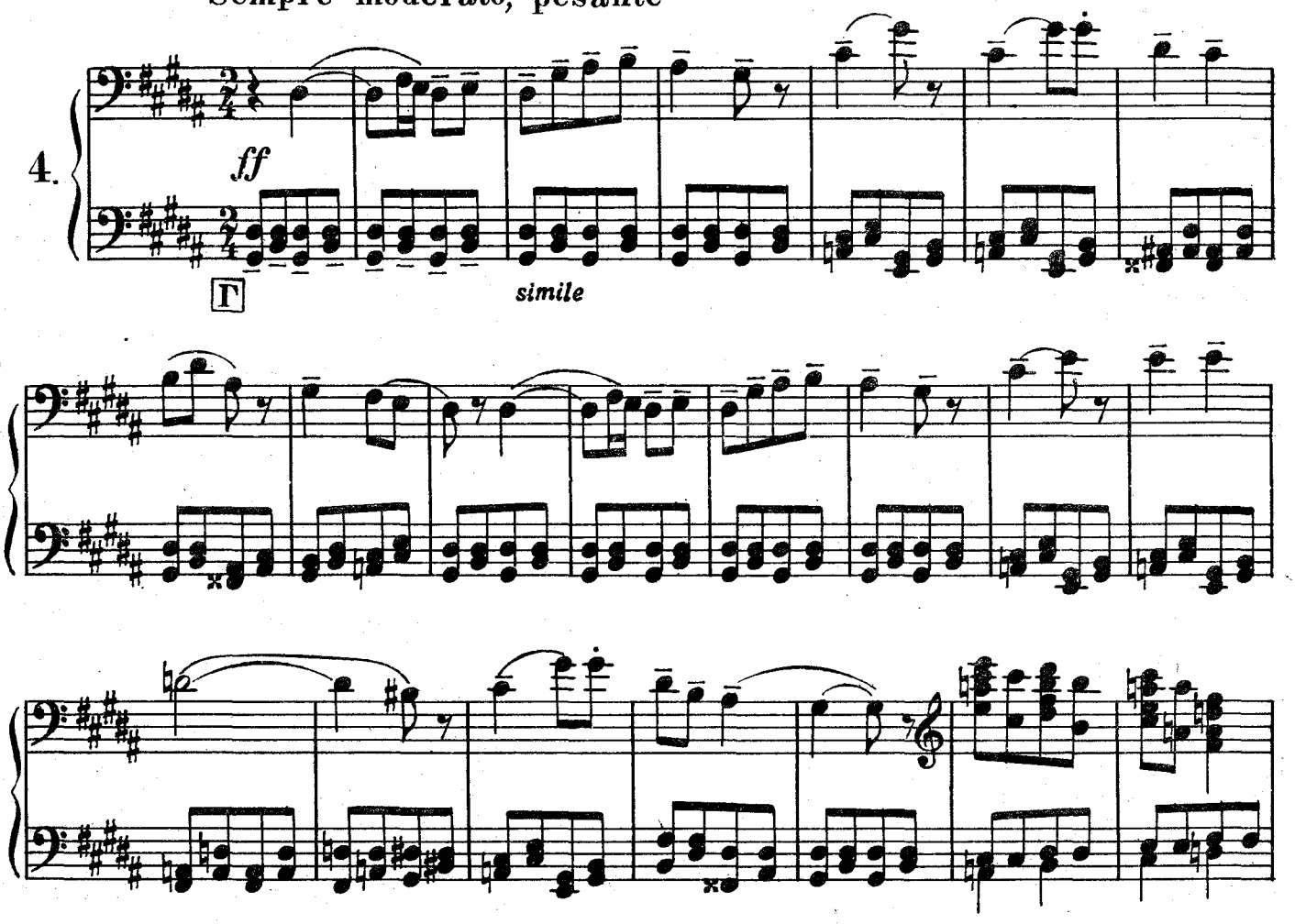


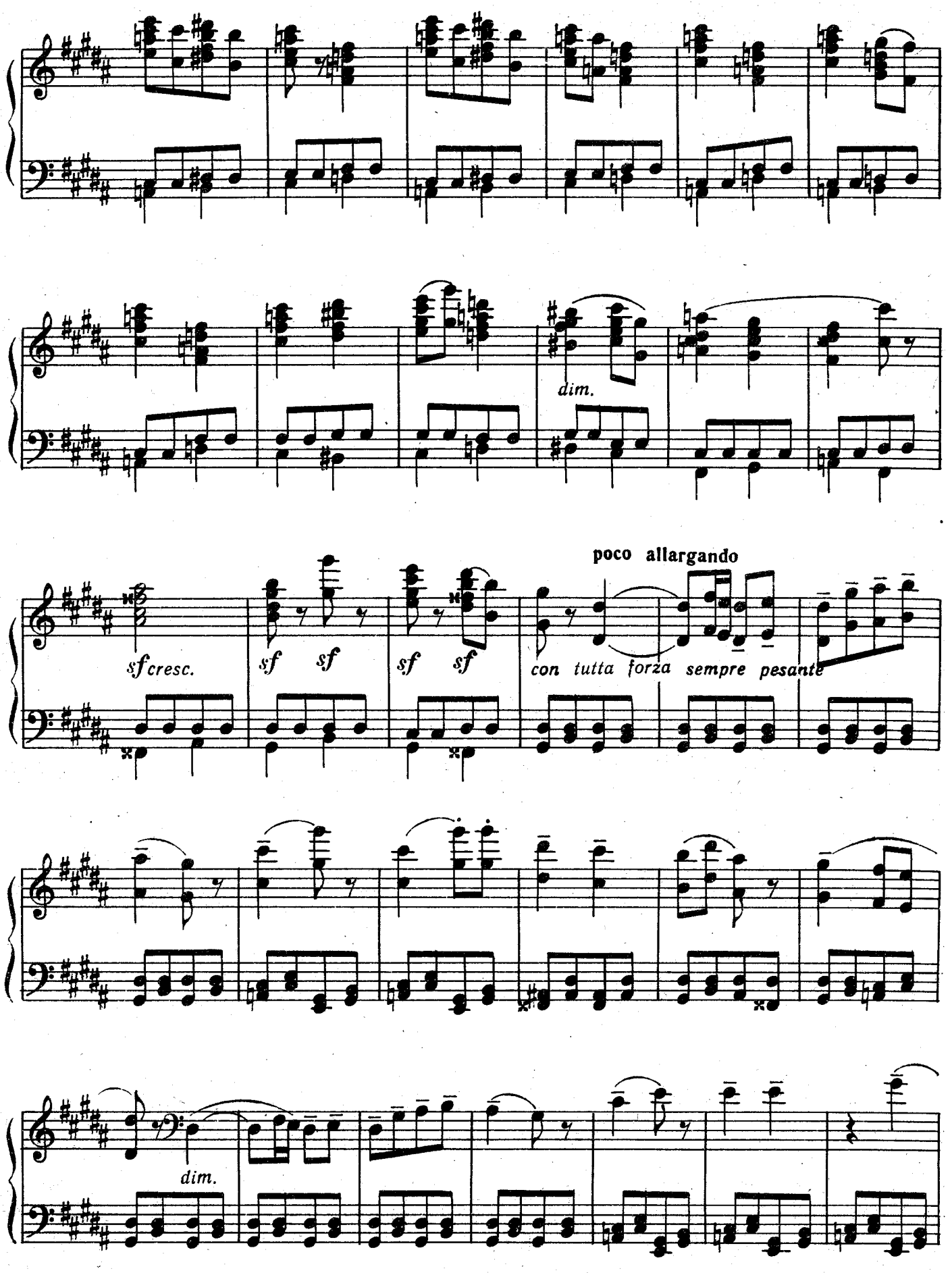

mf

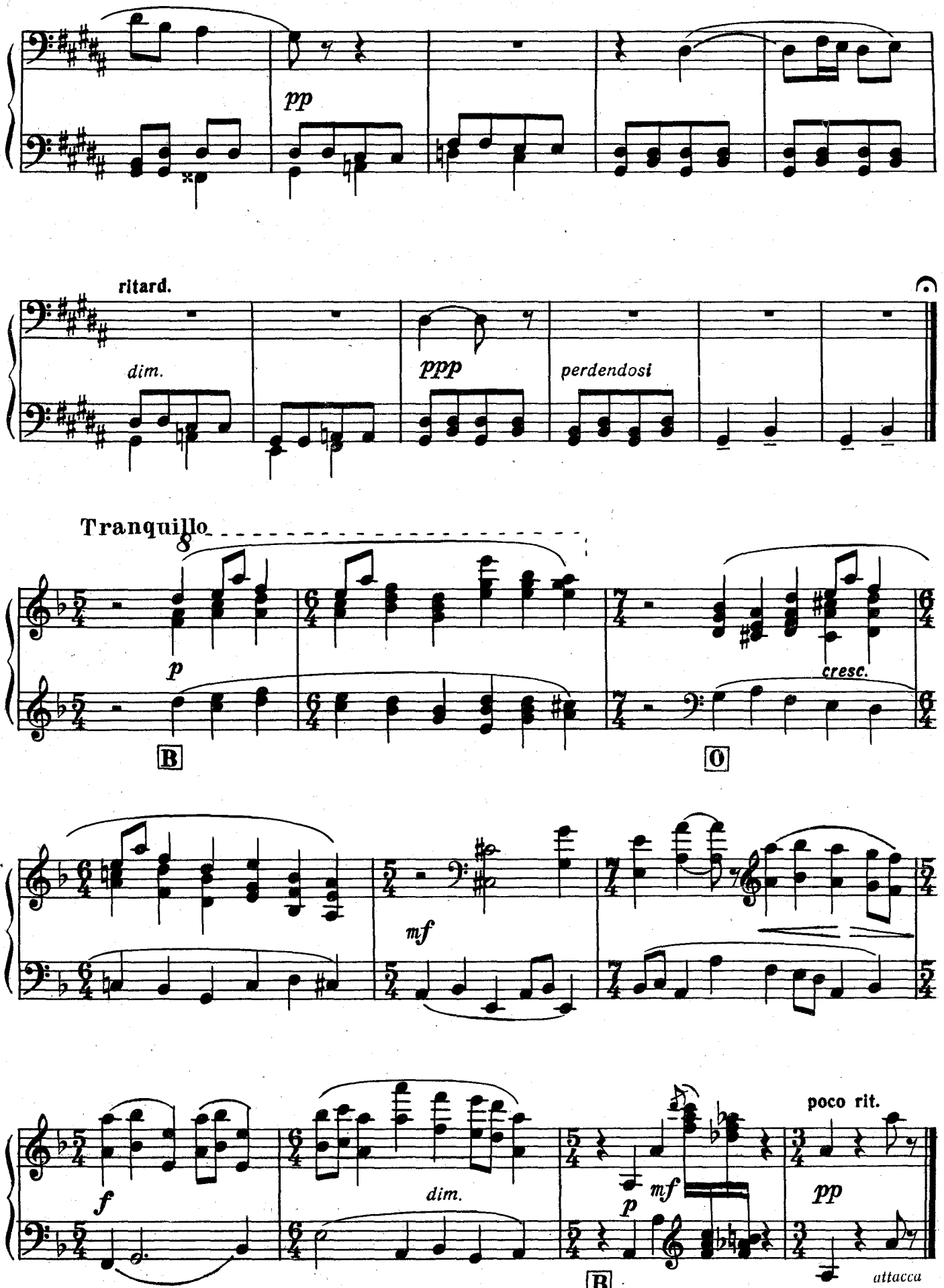


Быдло

Sempre moderato, pesante



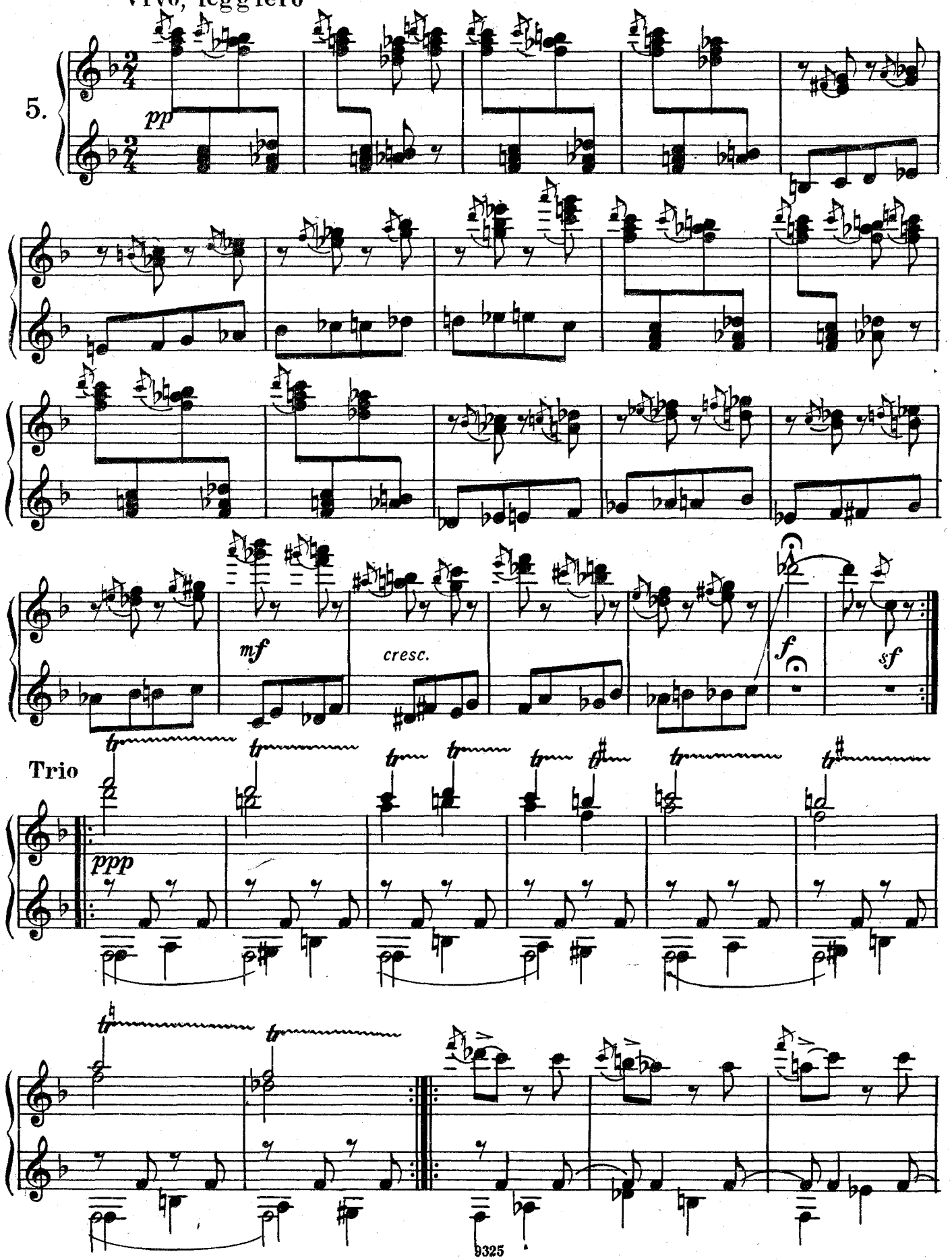

dim.
poco allargando
sf cresc.
sf sf
sf sf
con tutta forza sempre pesante
dim.

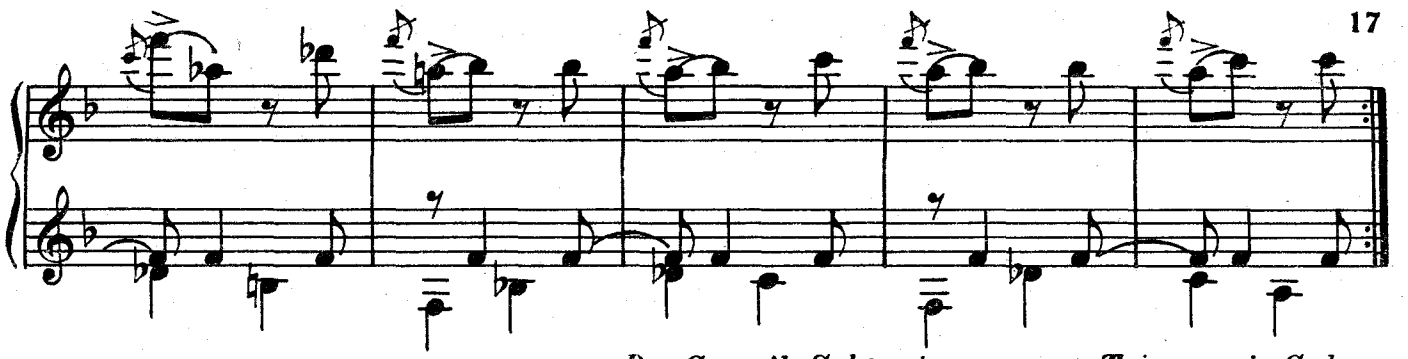

pp
ritard.
dim.
ppp
perdendosi
Tranquillo
p
cresc.
B
O
mf
f
dim.
p
mf
poco rit.
pp
B
attacca

Балет невылупившихся птенцов

Scherzino

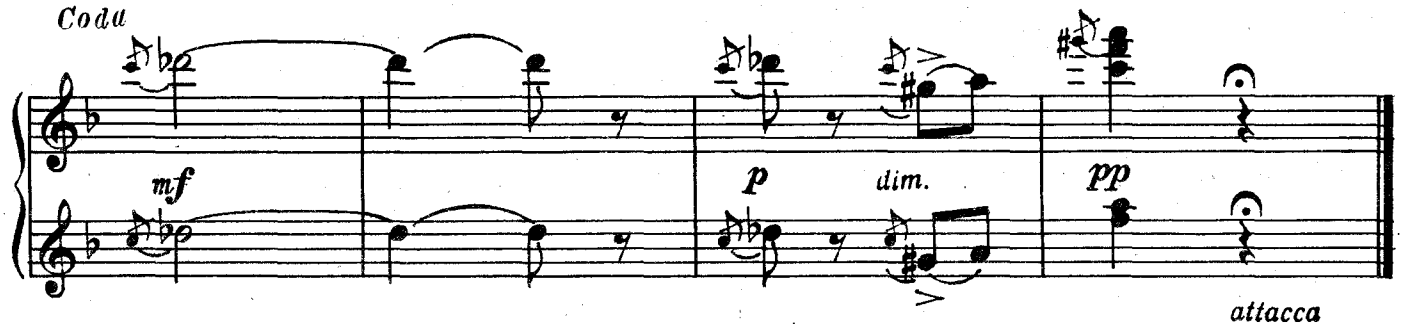
Vivo, leggiero





Da Capo il Scherzino, senza Trio, e poi Coda

Coda

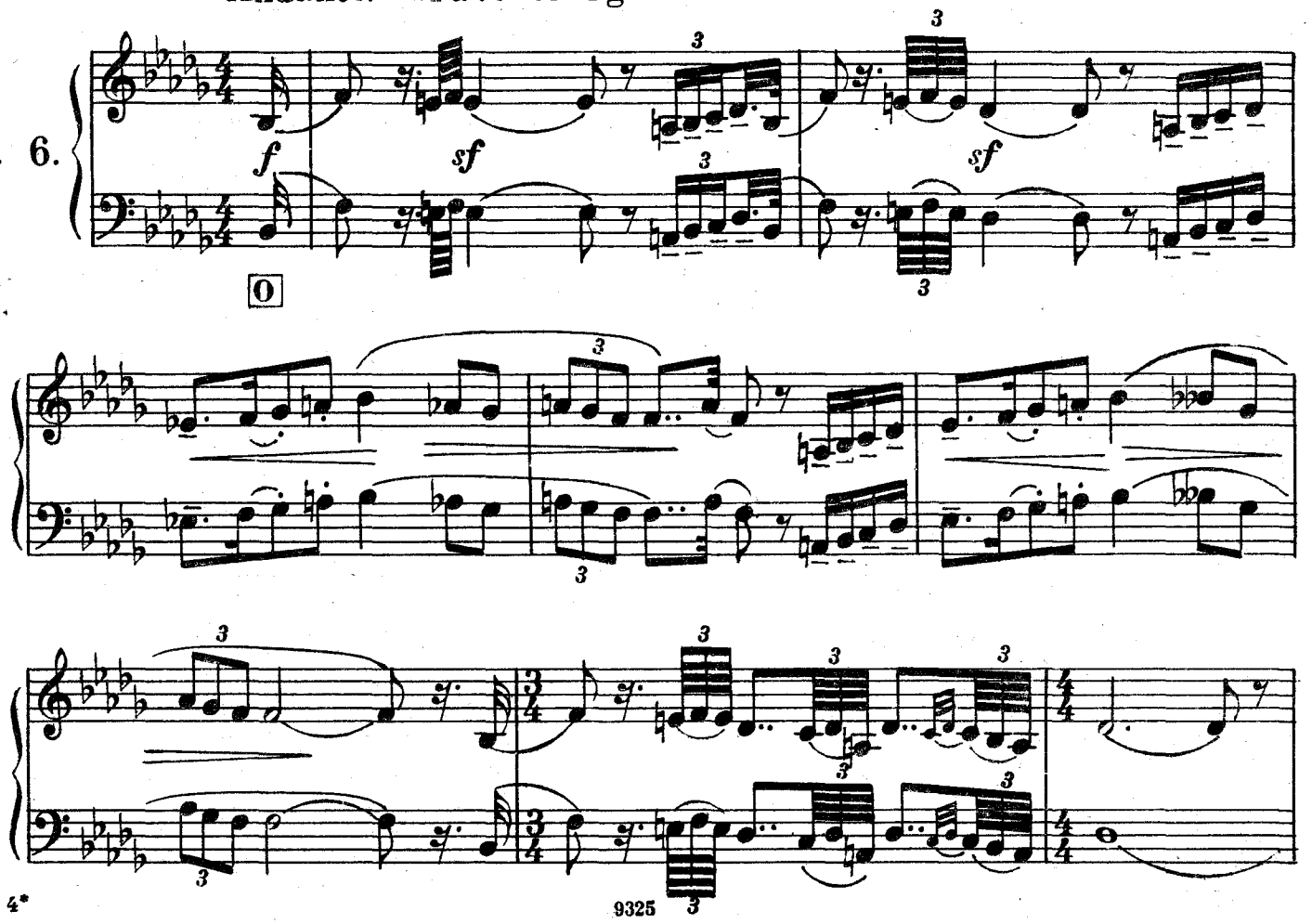


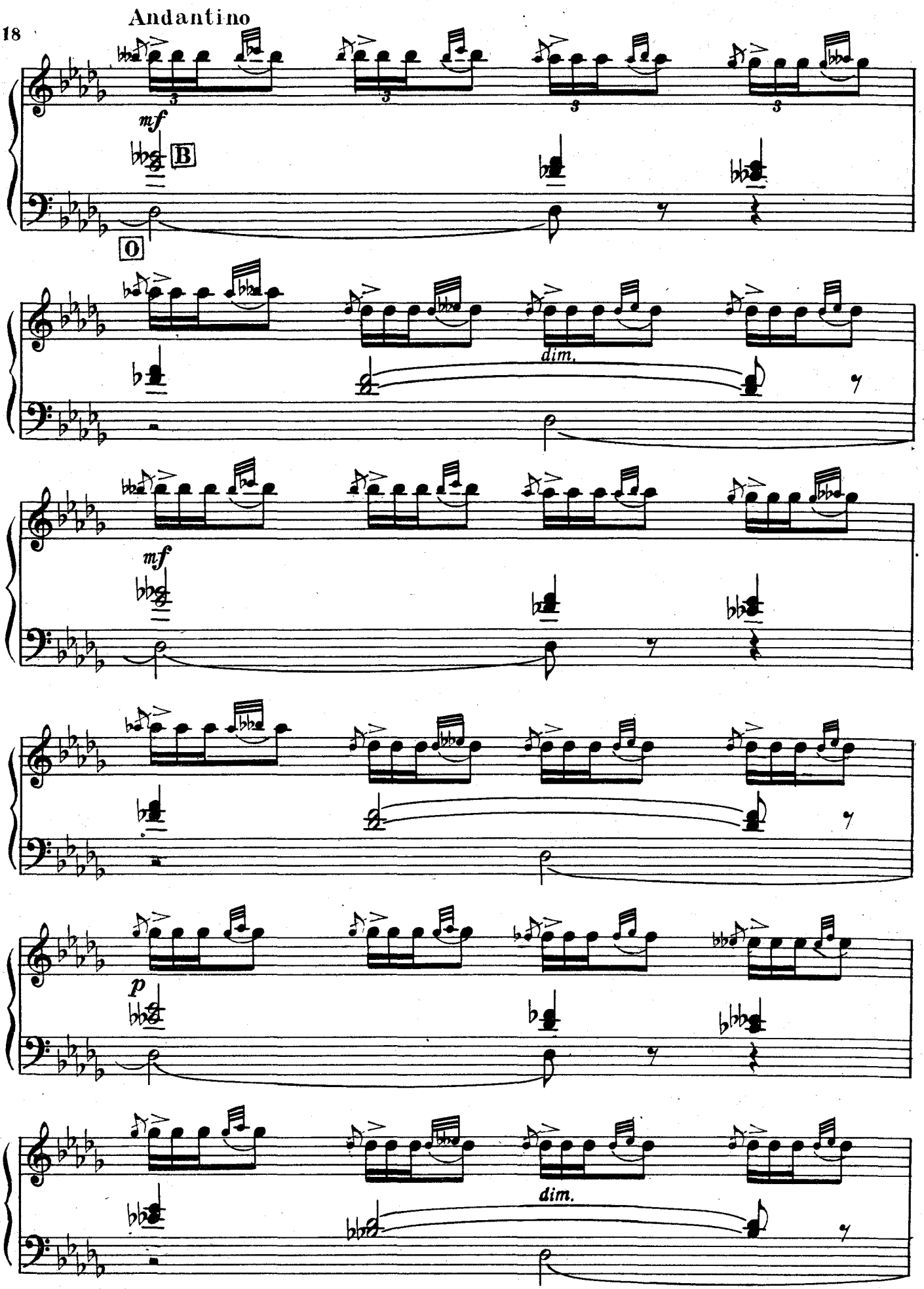
attacca

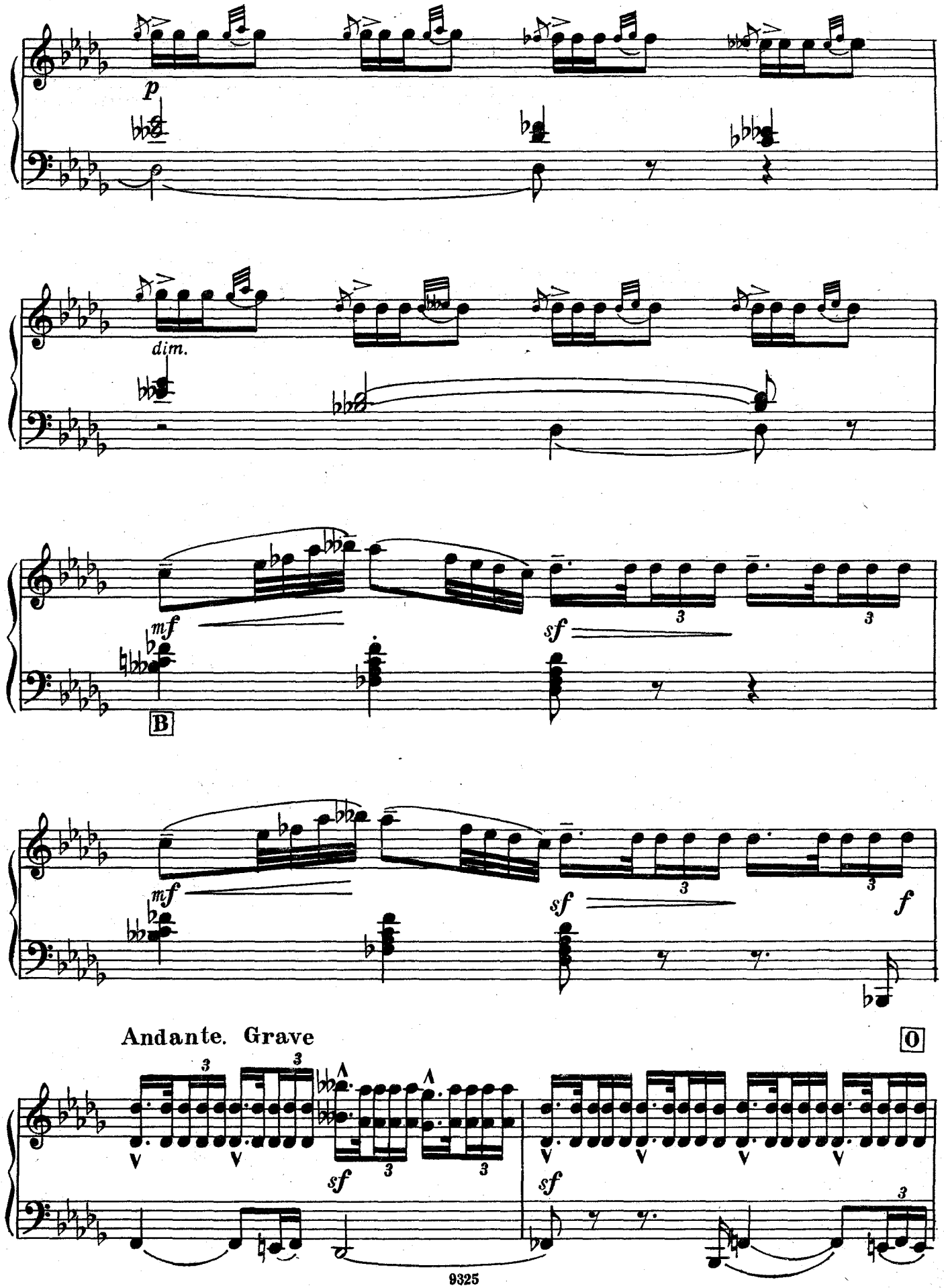
Два еврея, богатый и бедный

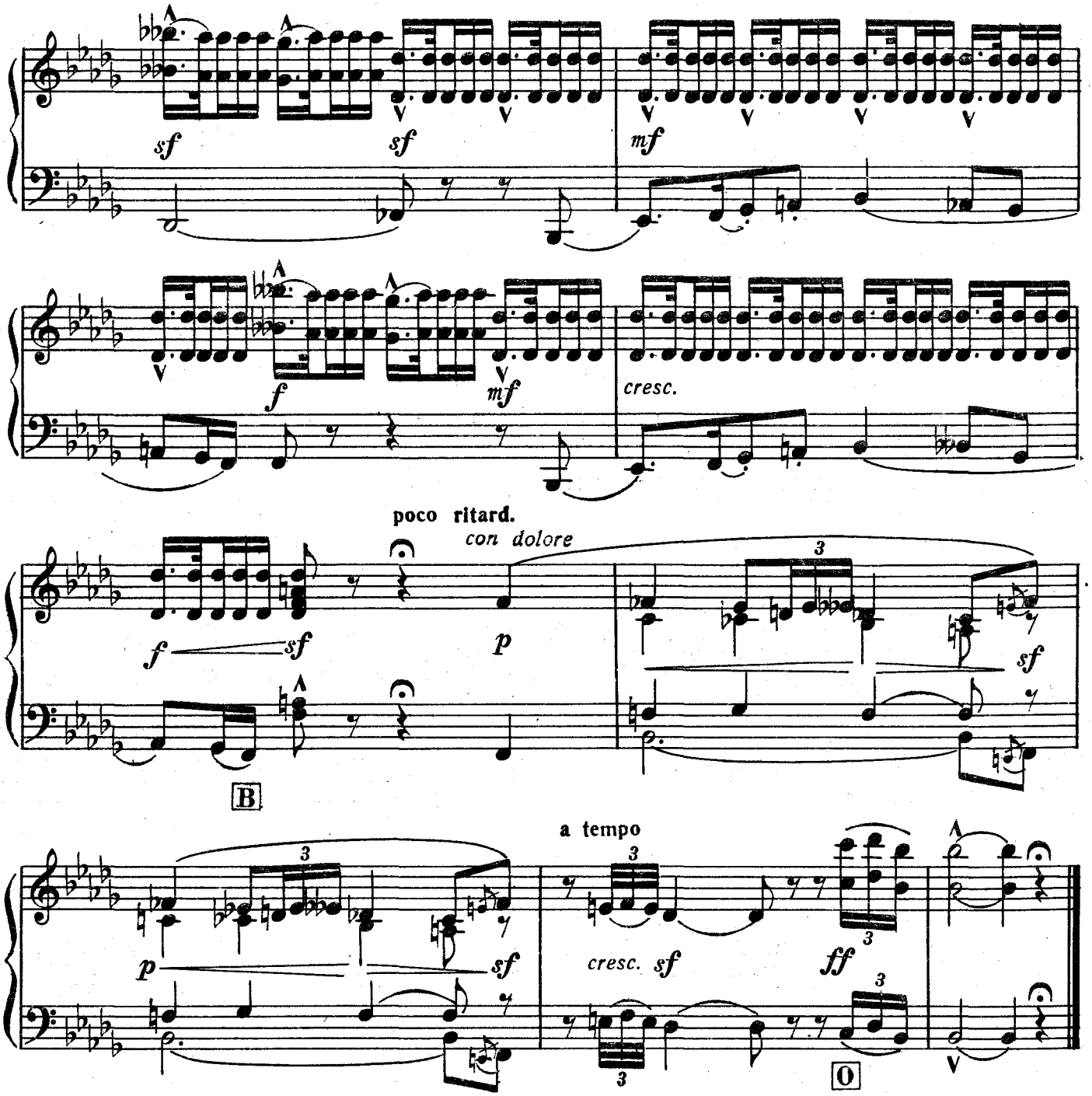
Andante. Grave-energico

6.



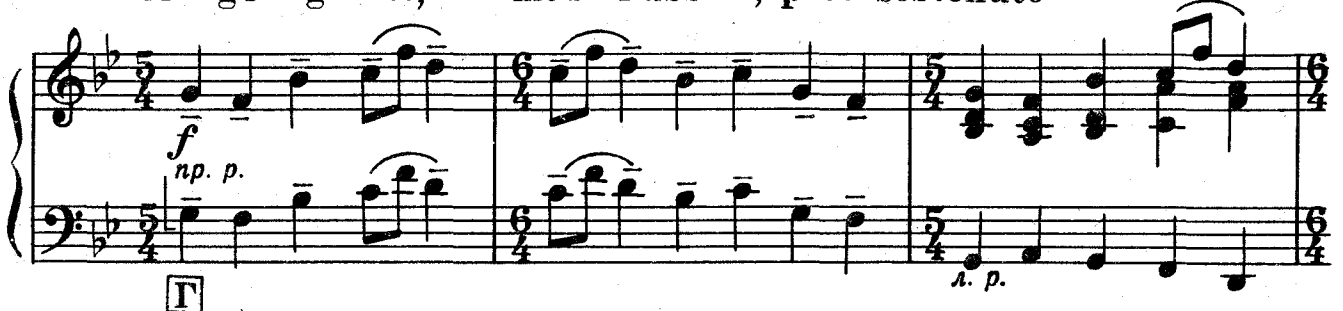

Andantino
mf
B
O
dim.
mf
p
dim.

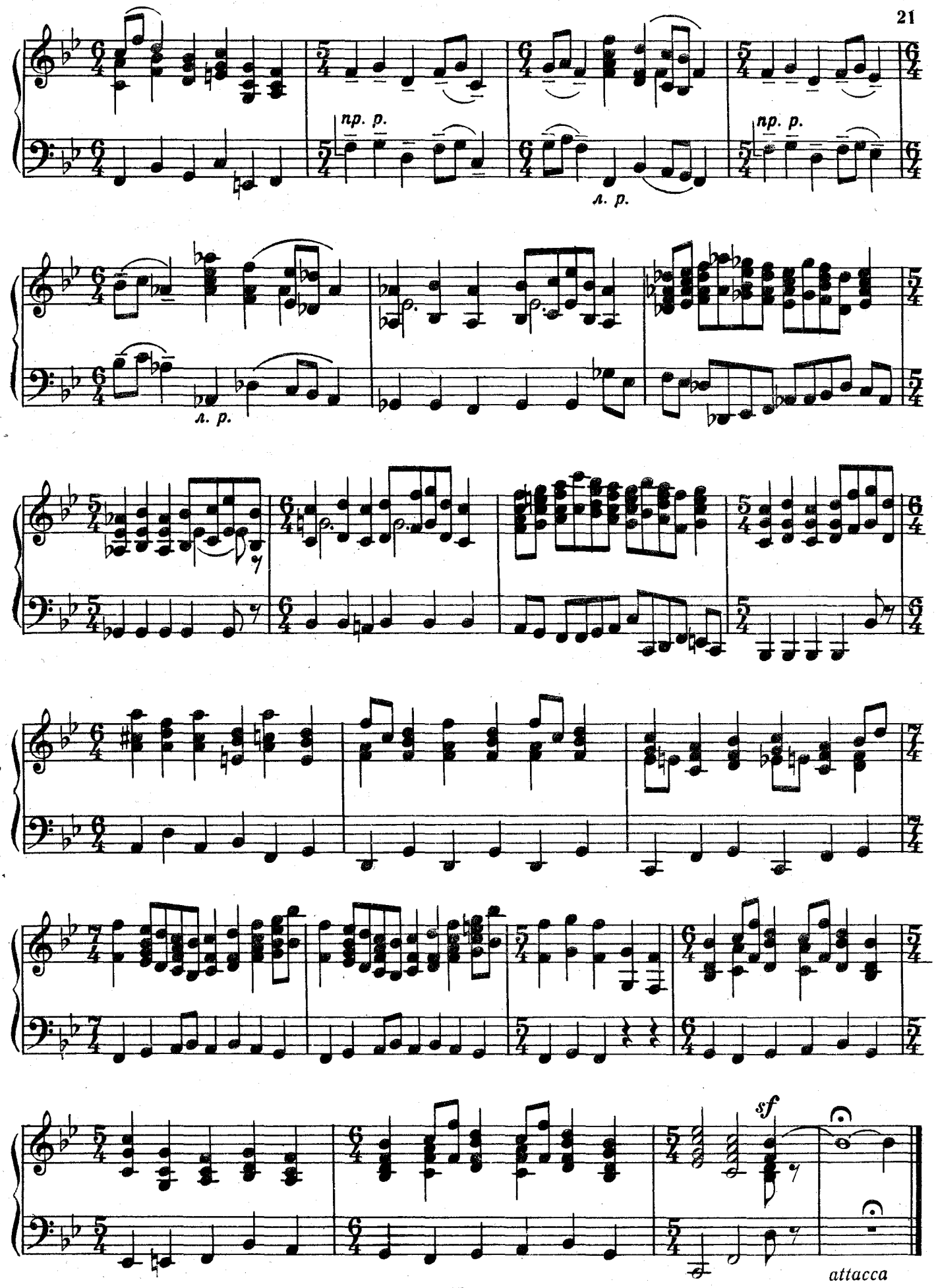

p
dim.
mf
sf
B
mf
sf
f
Andante. Grave
O
sf
sf



Прогулка

Allegro giusto, nel modo russico, poco sostenuto

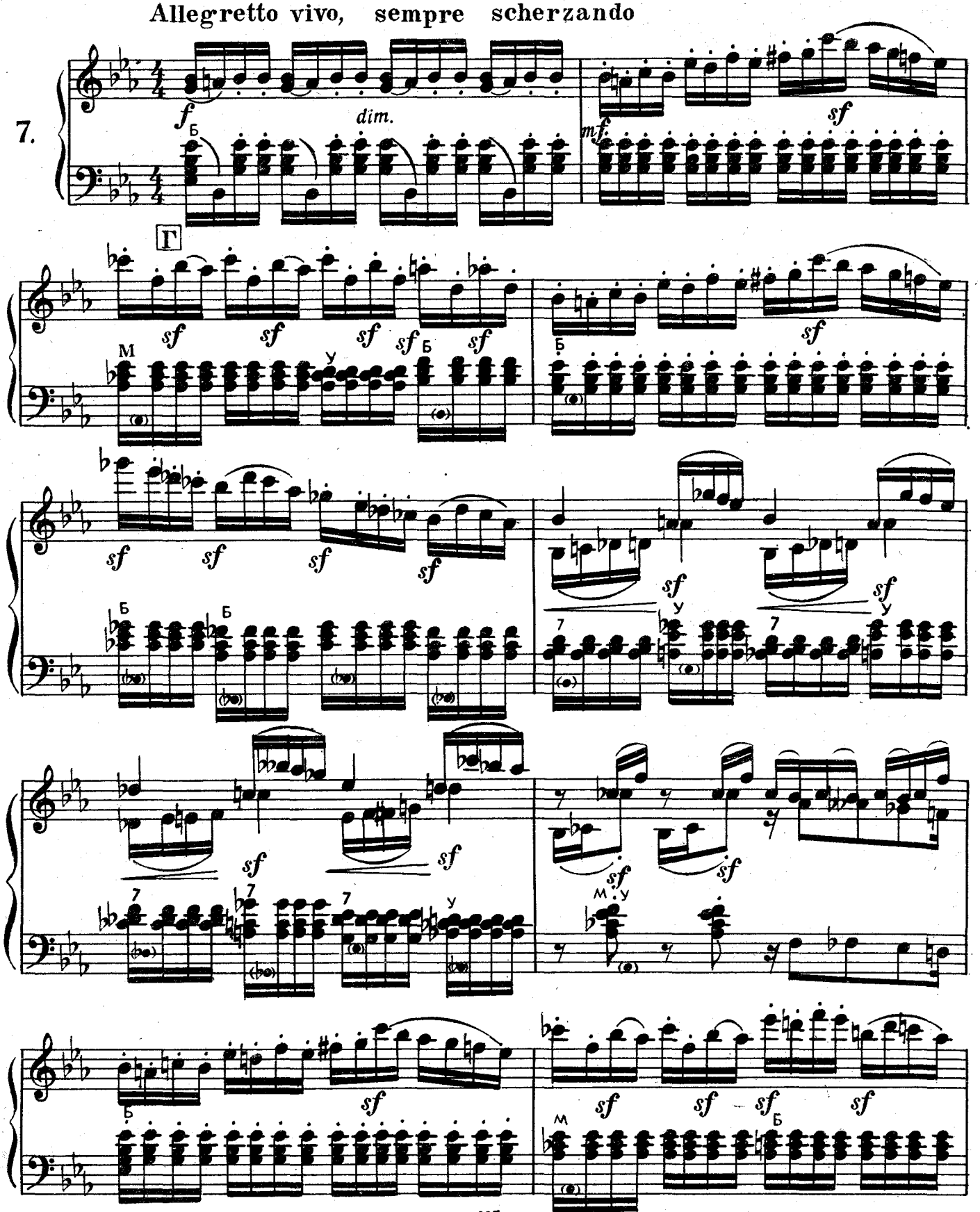


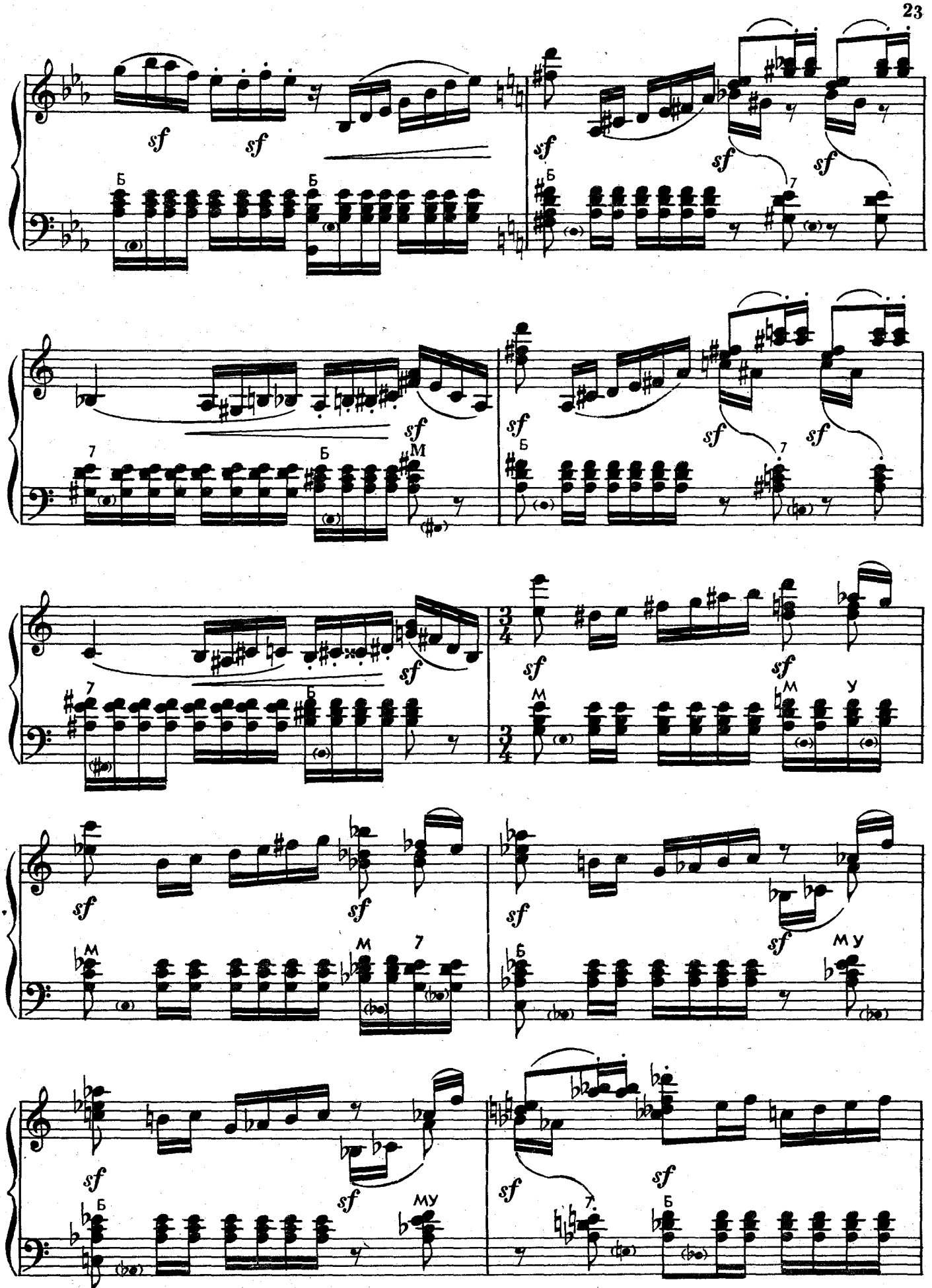

np. p.
л. р.
np. p.
л. р.
sf
attacca

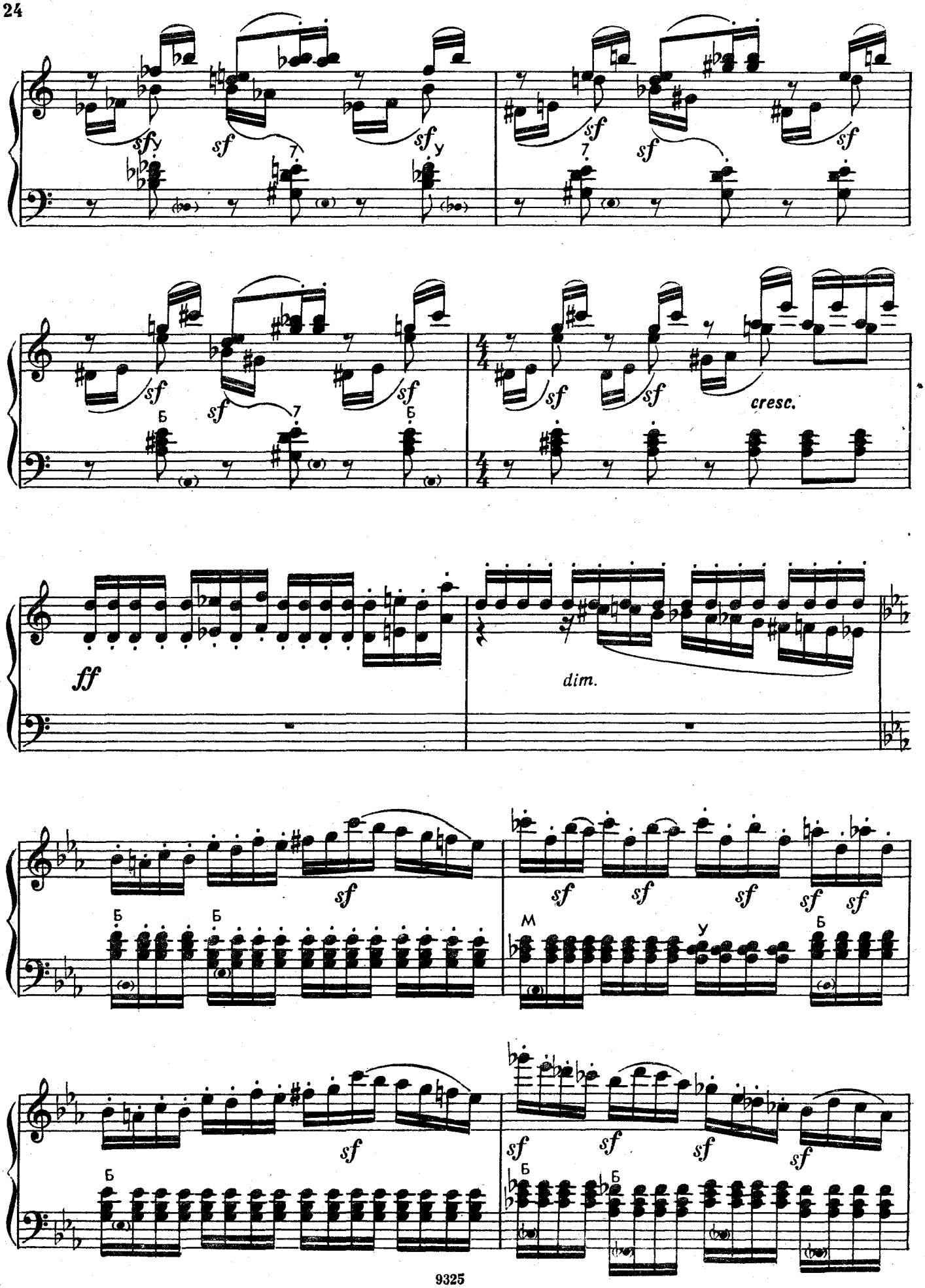
Лимож. Рынок

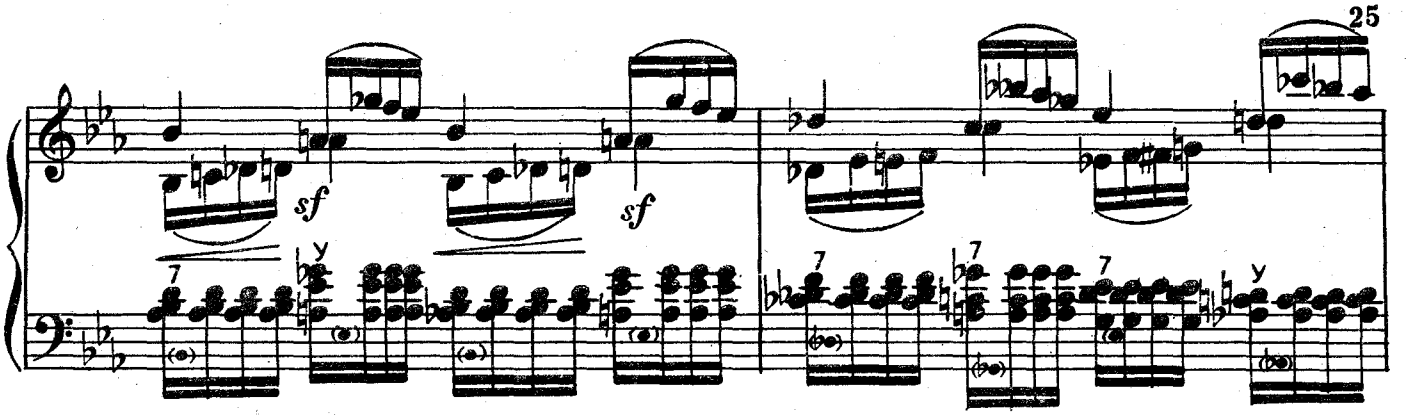
(Большая новость)

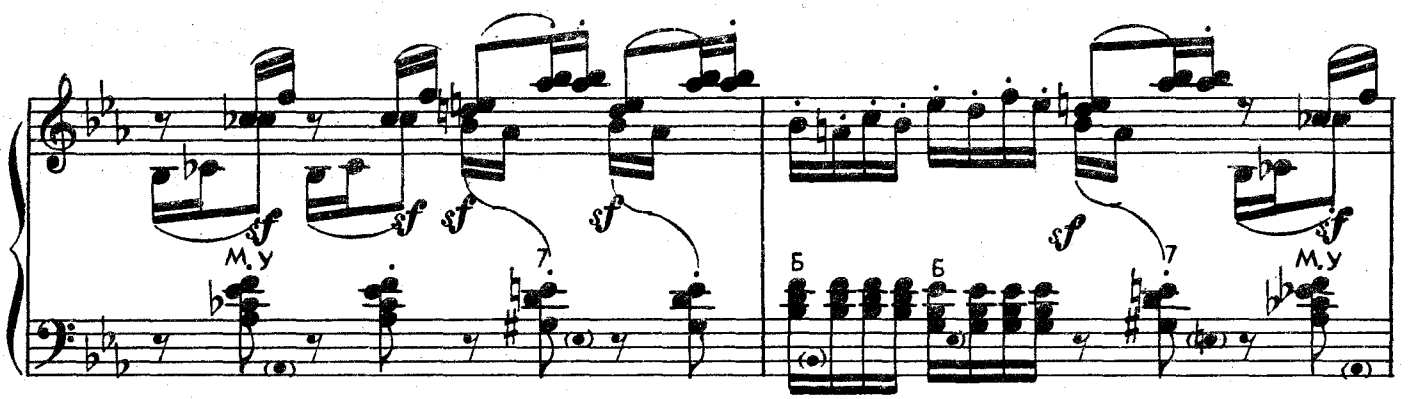
Allegretto vivo, sempre scherzando

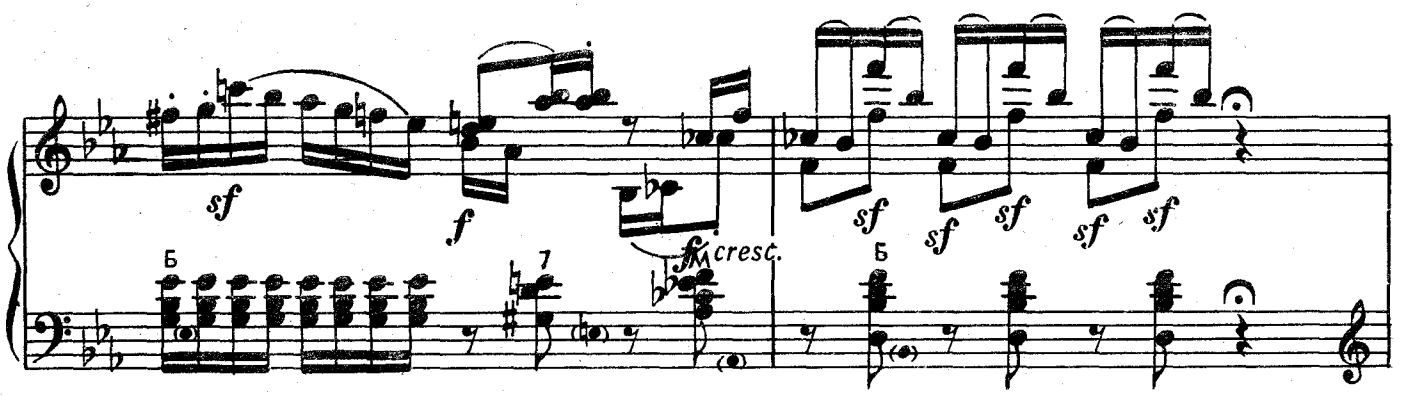



sf
Б
7
М
У
МУ

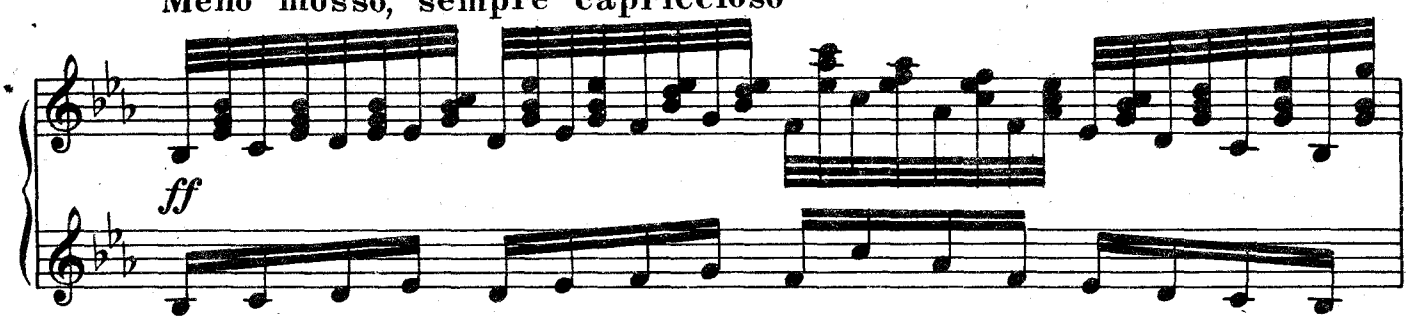

sf
cresc.
ff
dim.



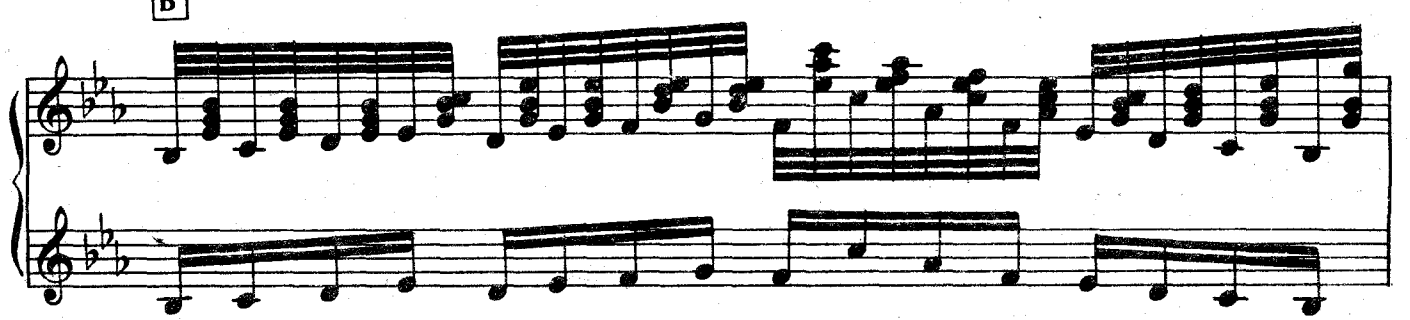




Meno mosso, sempre capriccioso



B



poco accelerando

attacca

Катакомбы

(Римская гробница)

Largo

8.

ff *p* *cresc.* *ffsf* *p dim.* *ffsf* *p dim.* *ffsf* *dim.* *p dim.* *pp* *ff*

Г

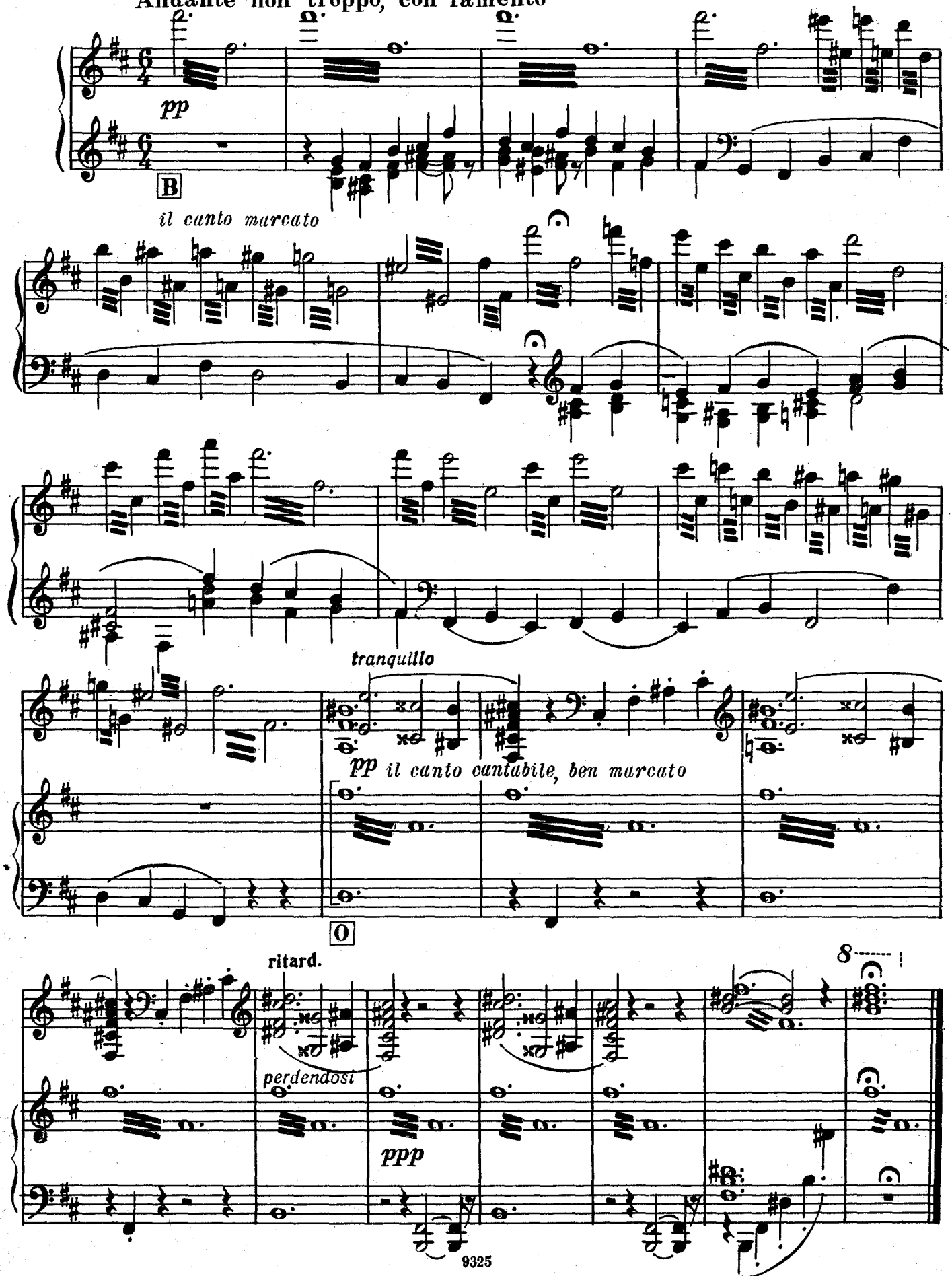
p *poco a poco* *cresc.* *dim.* *dim.* *ff*

sf *p* *fsf dim.* *np. p.* *p* *ffsf* *p*

attacca

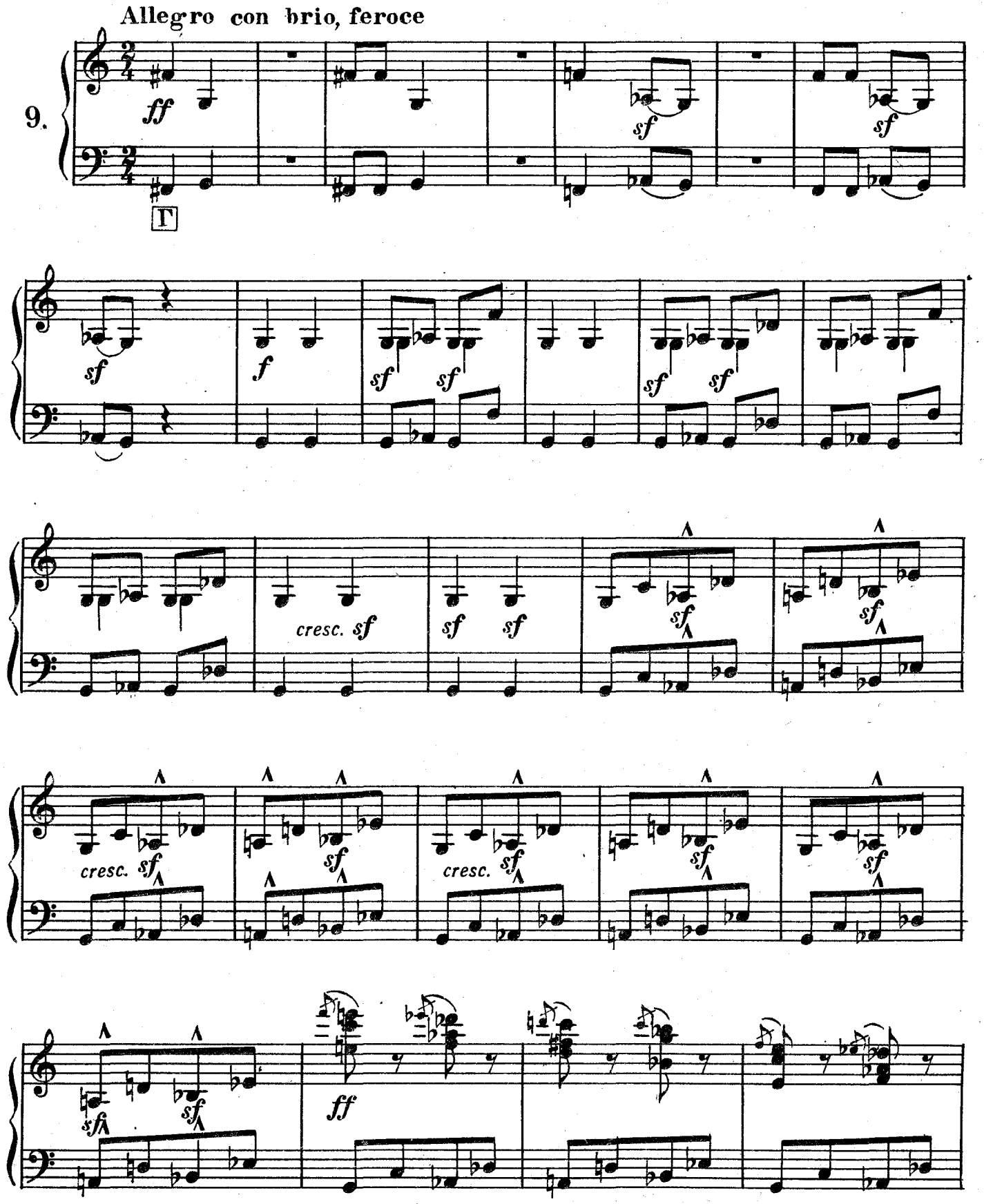
С мертвыми на мертвом языке

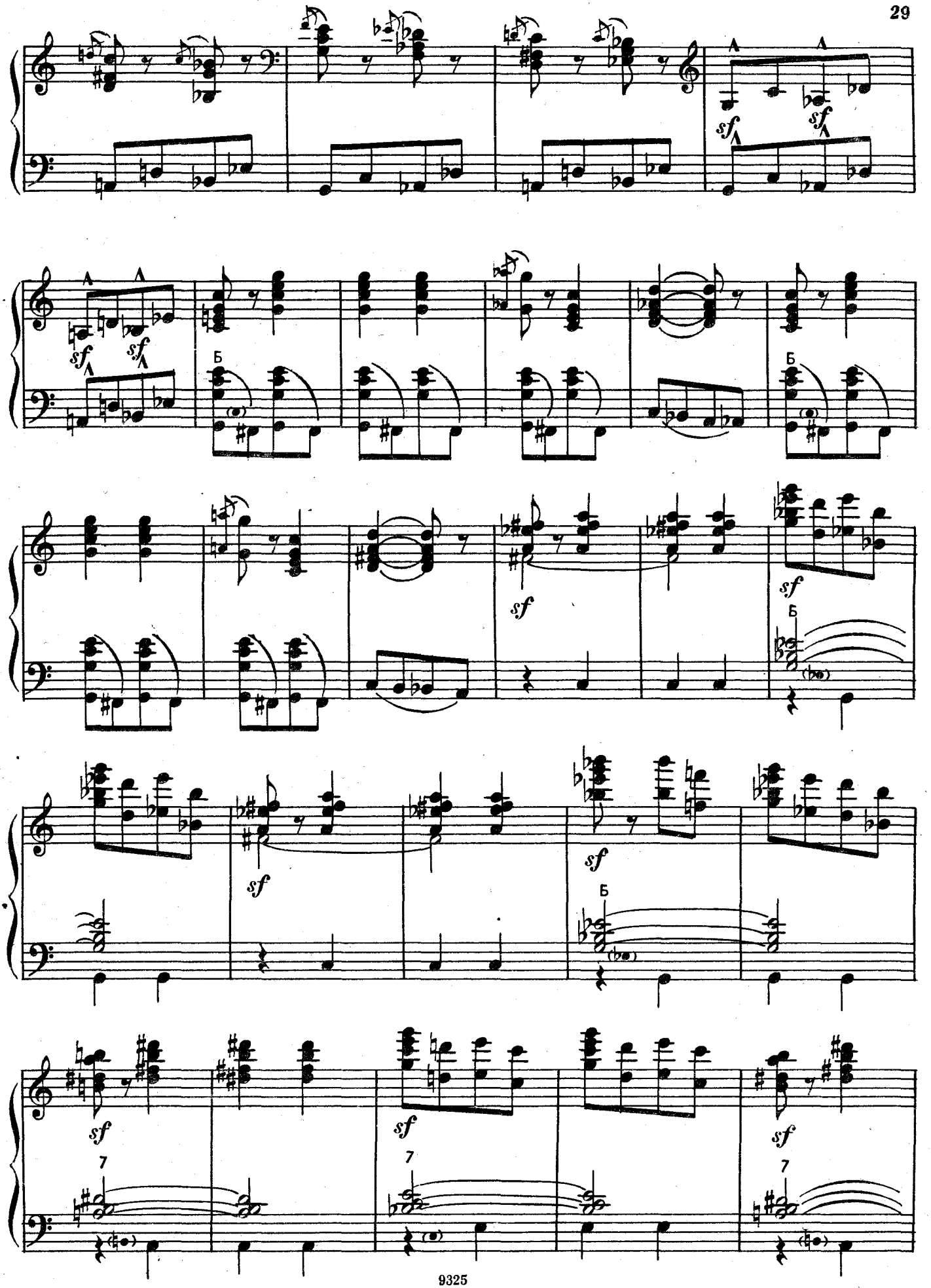
Andante non troppo, con lamento

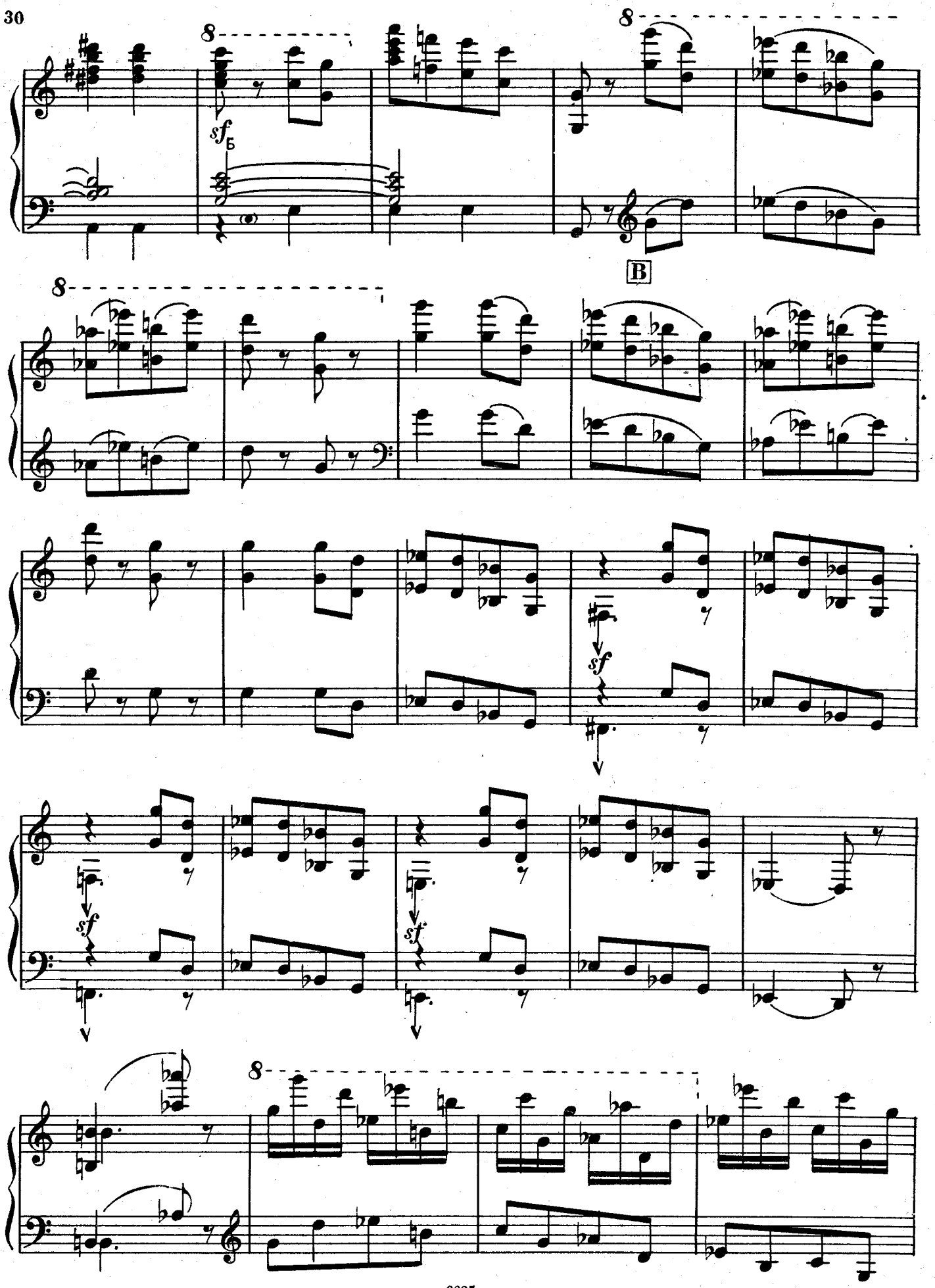


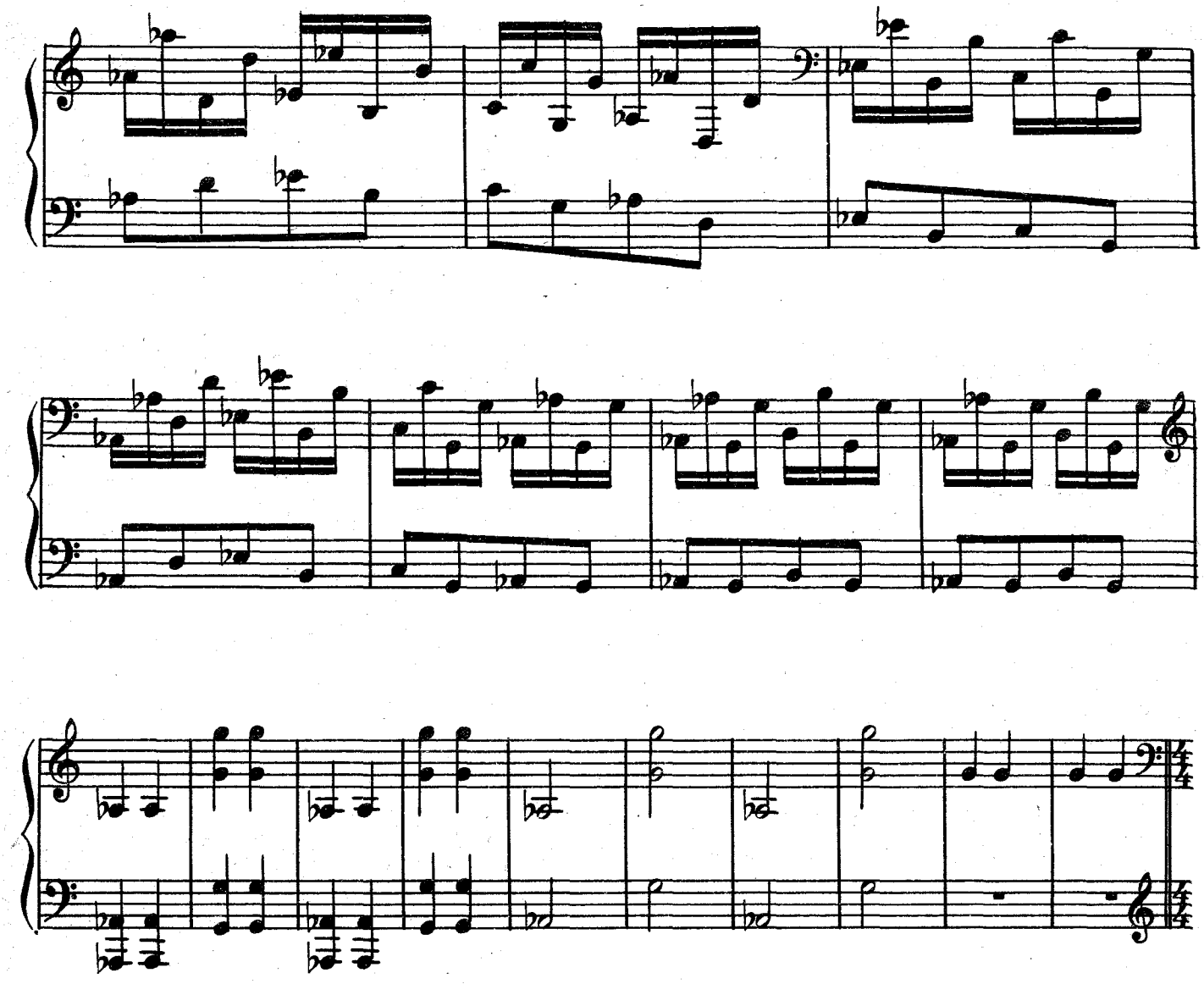
Избушка на курьих ножках

(Баба-Яга)




sf
Б
7


8
sf Б
8
B
8
sf
sf
sf
8



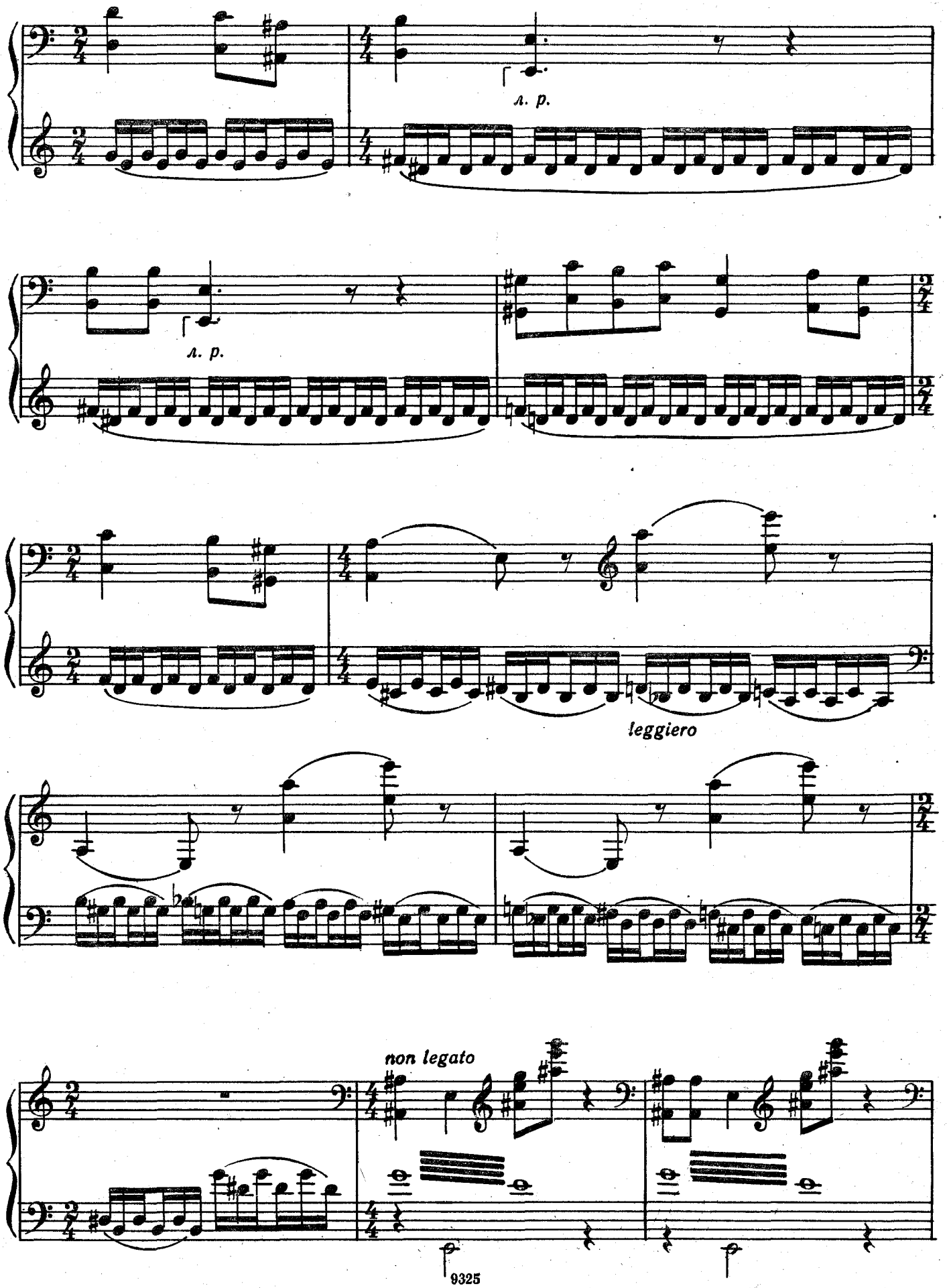
Andante mosso

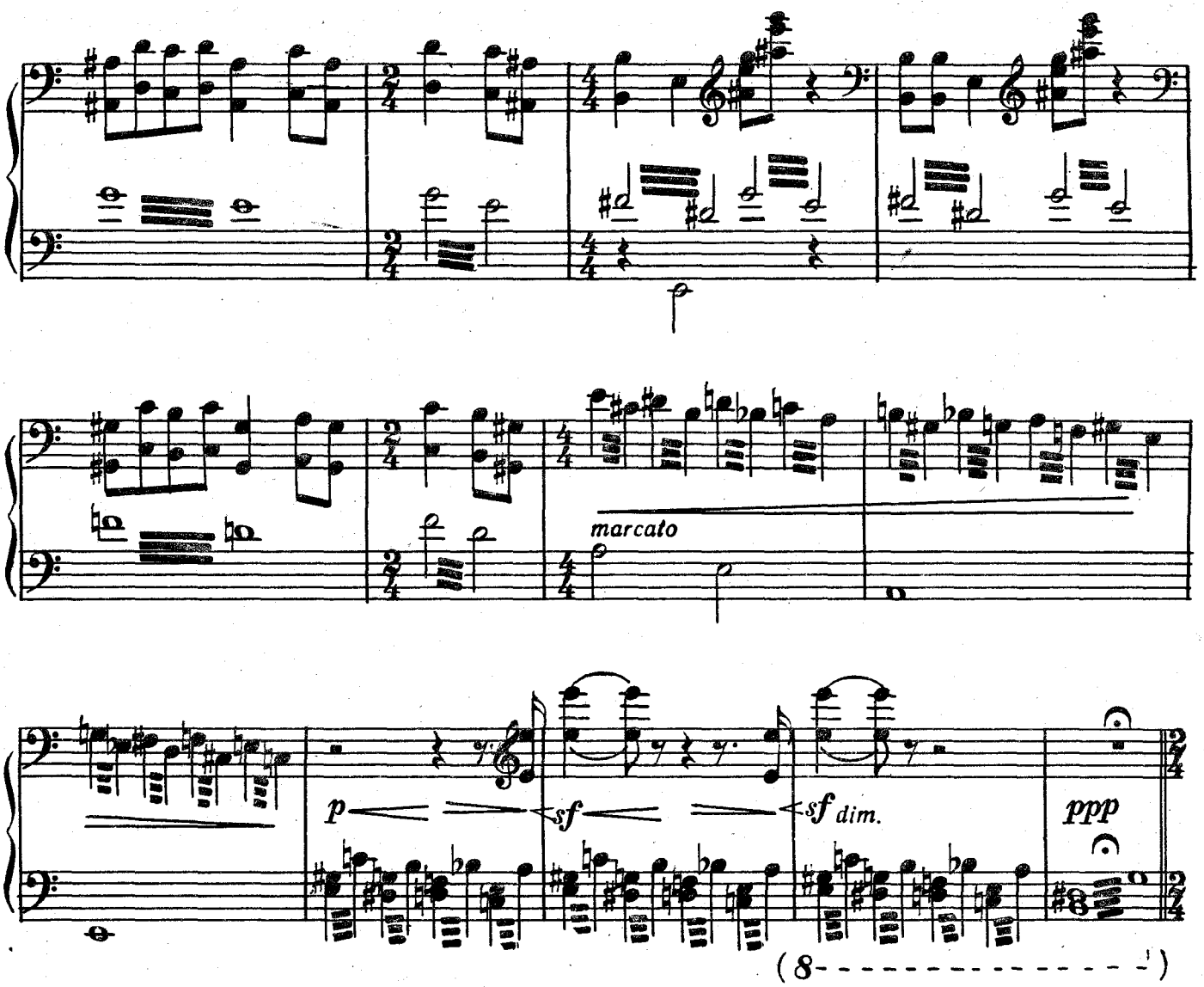
non legato

p

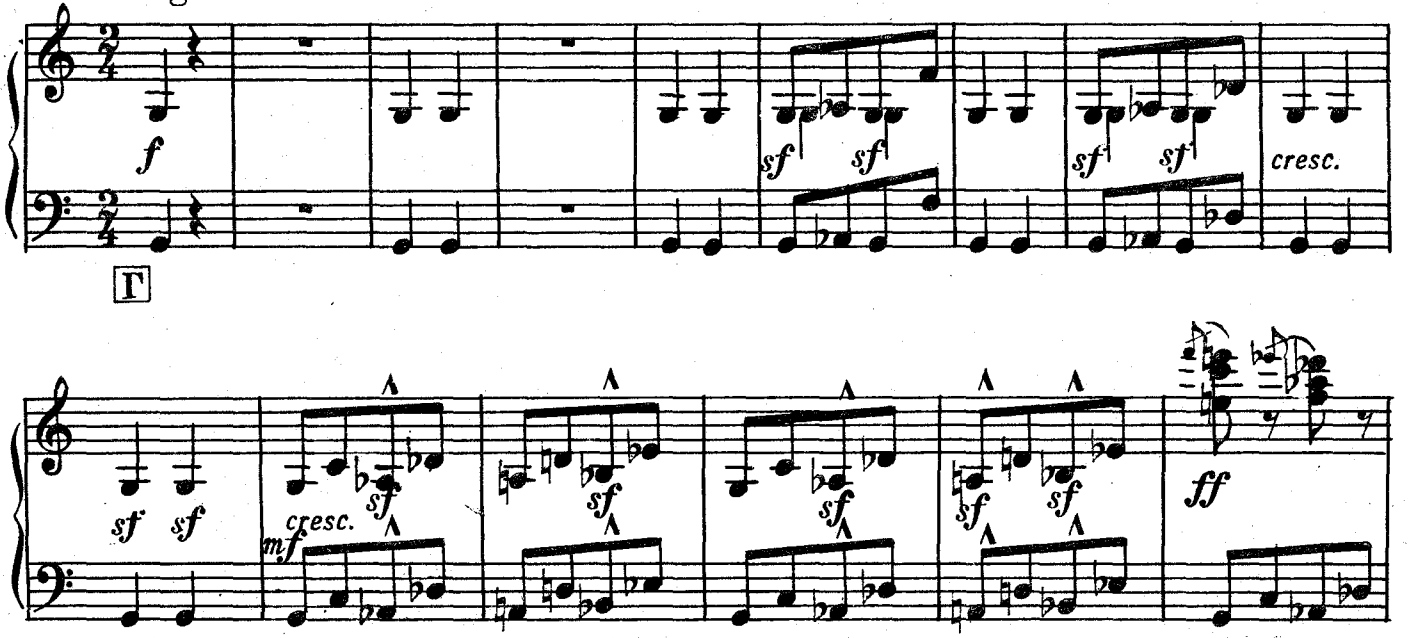
л. р.

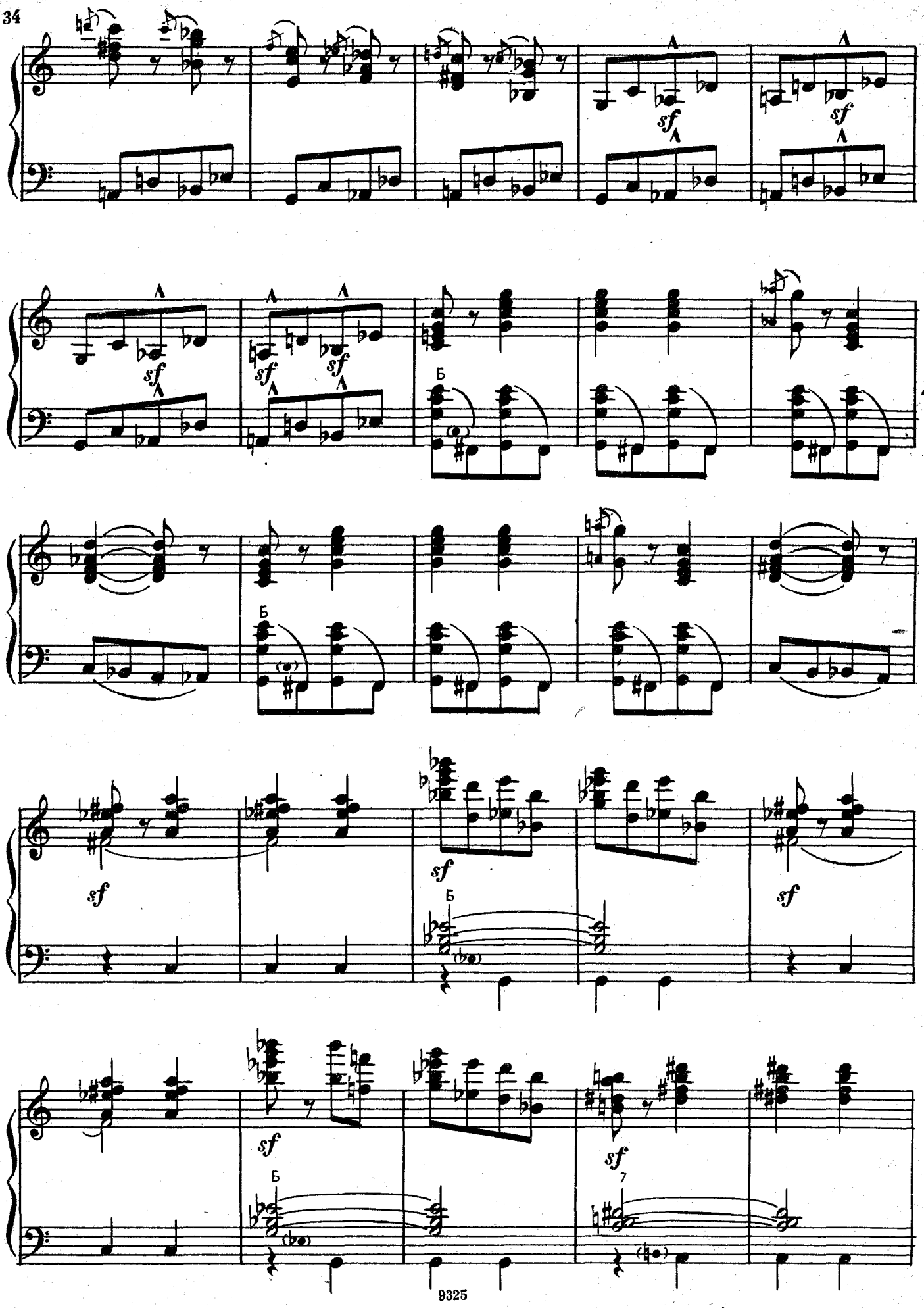
л. р.

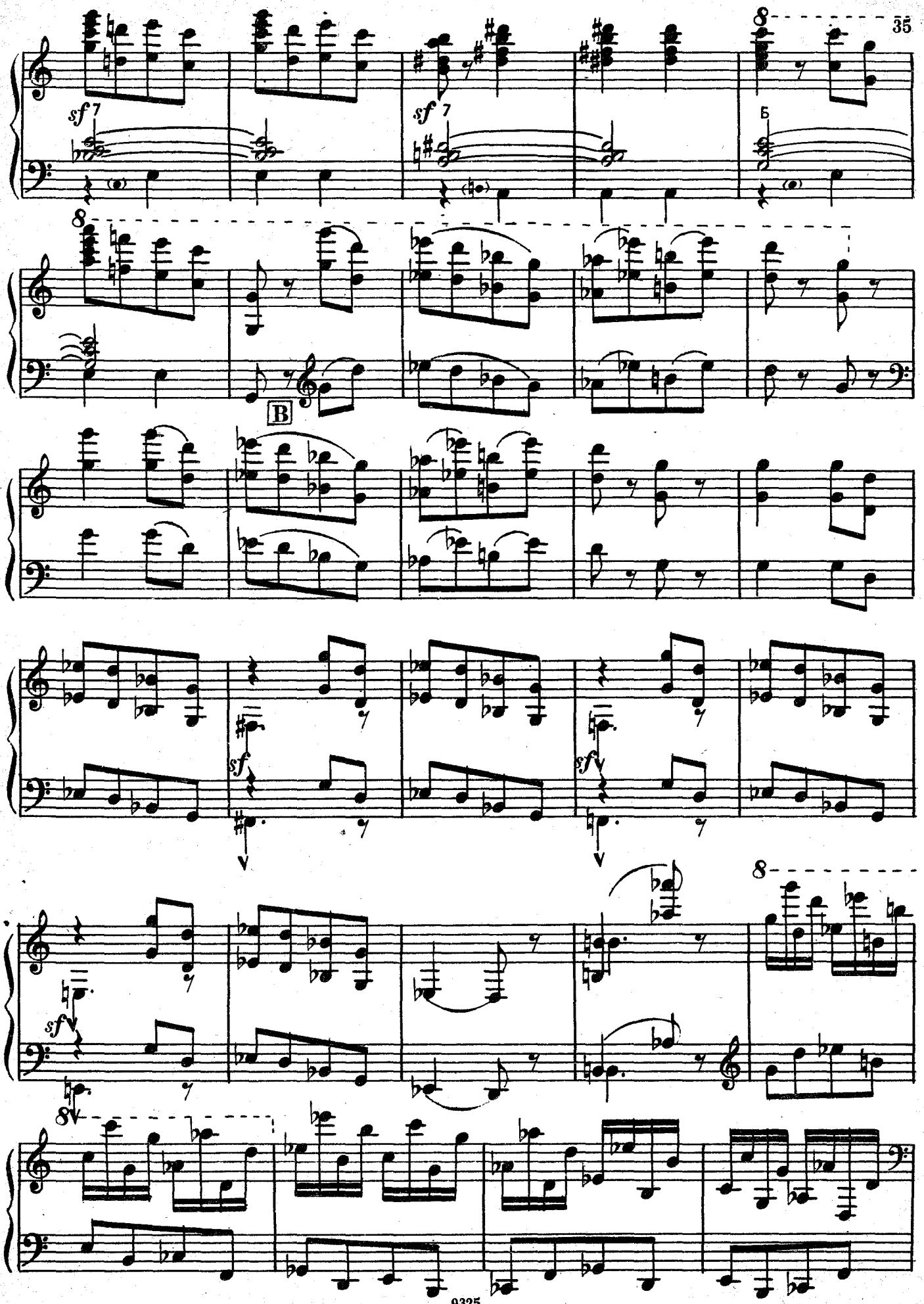

л. р.
л. р.
leggiero
non legato

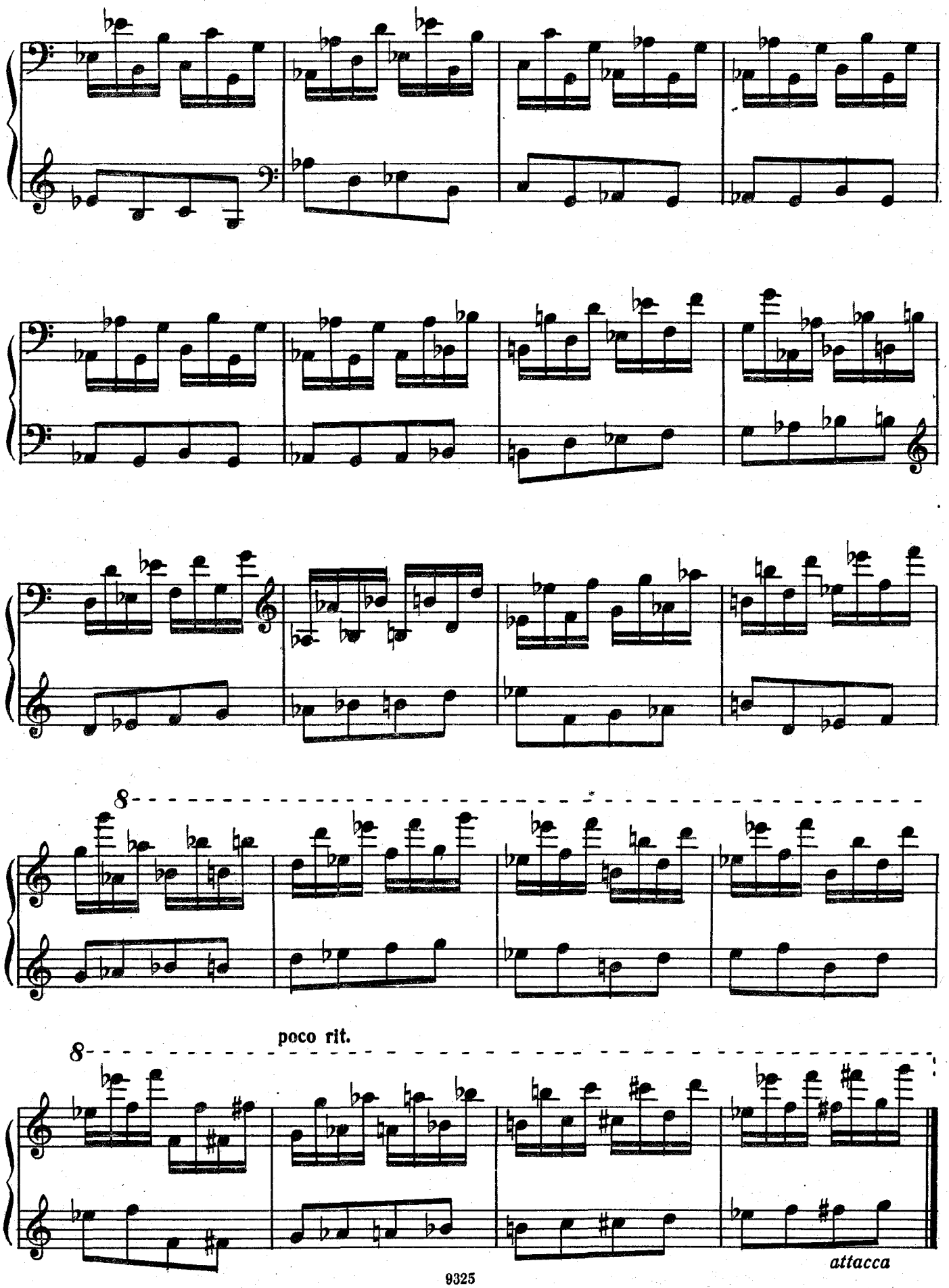


Allegro molto




sf
Б
sf
Б
sf
Б
sf
7

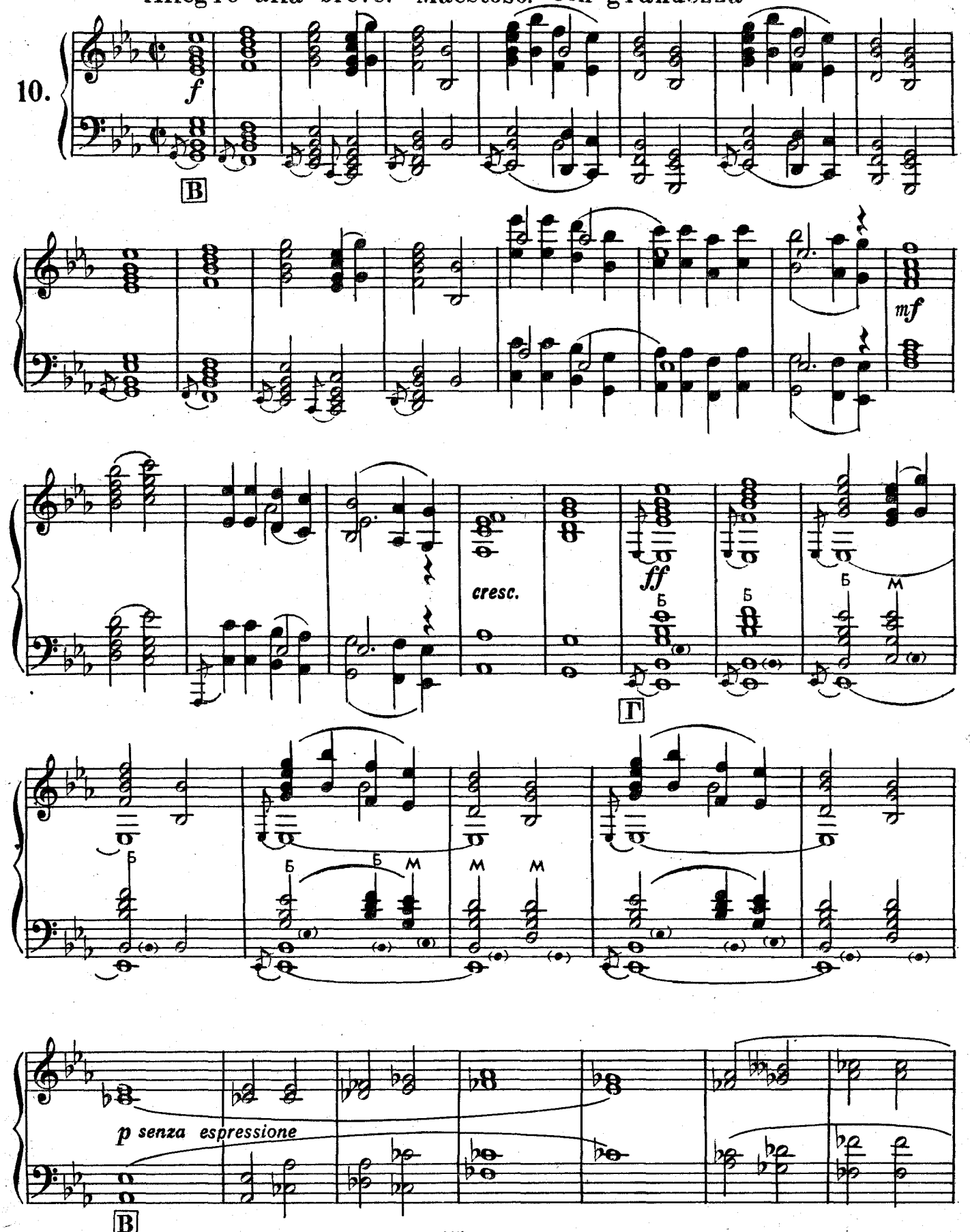

35
sf
sf
B
sf
sf
sf

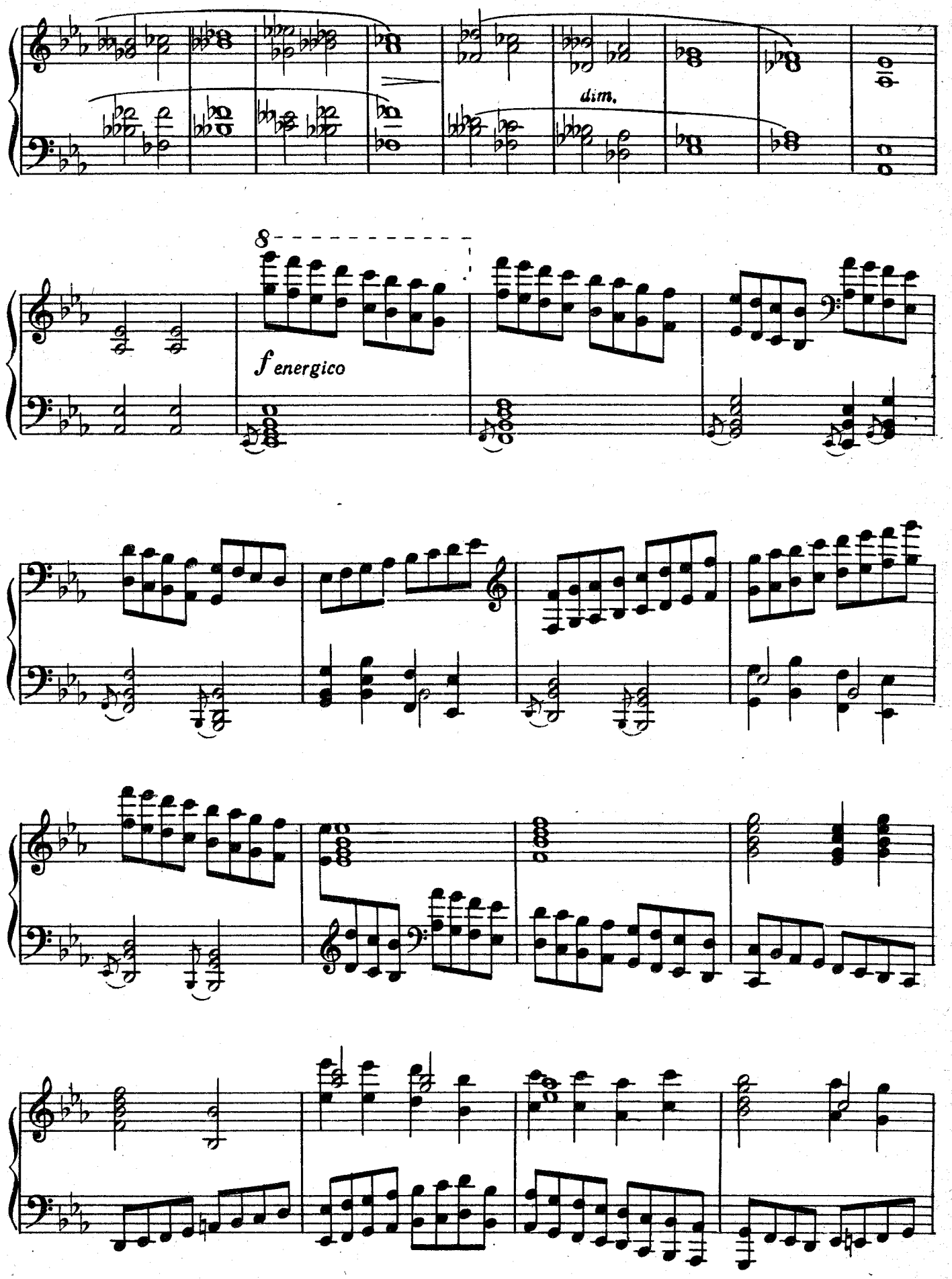

8
poco rit.
8
attacca

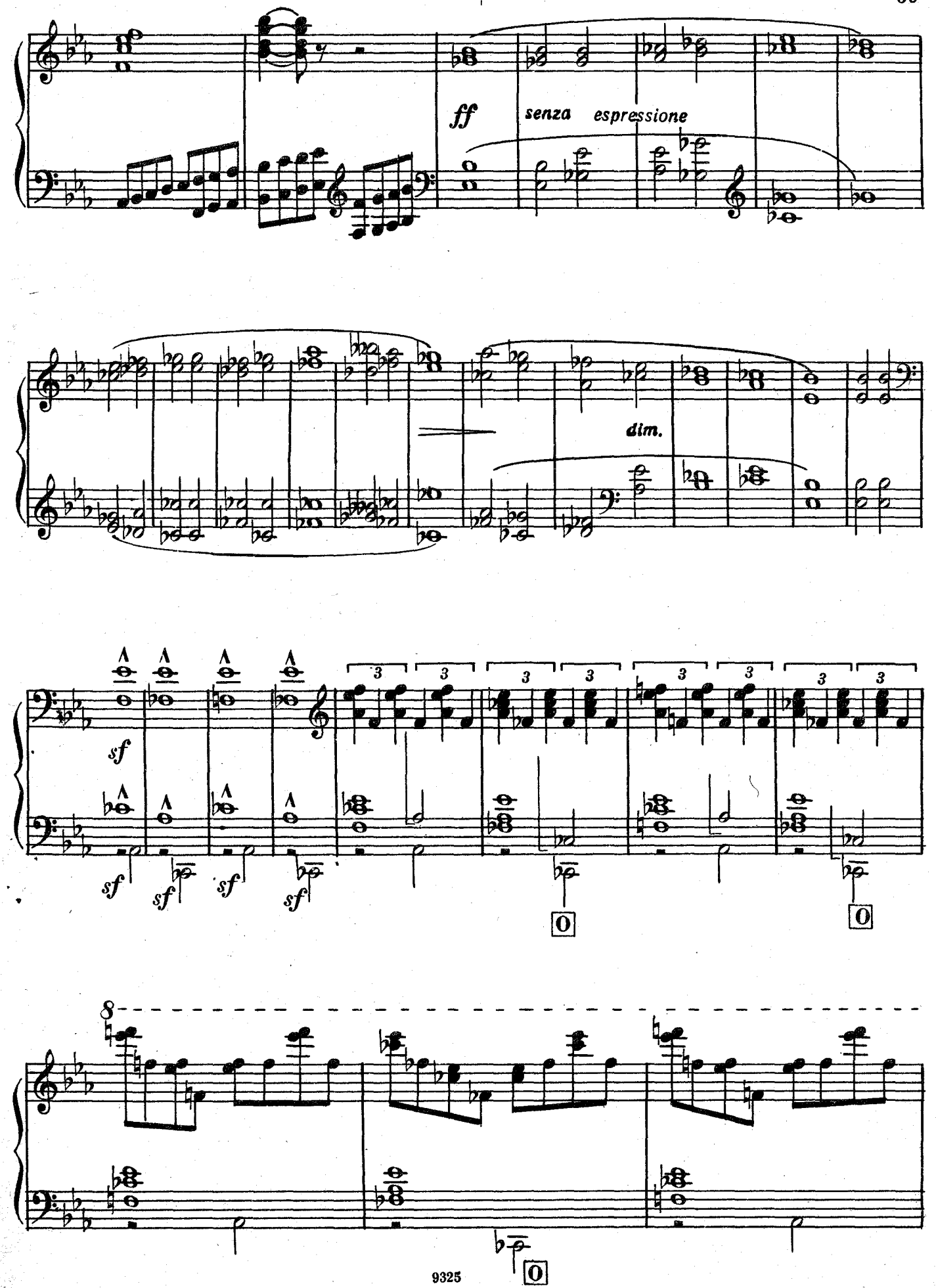
Богатырские ворота

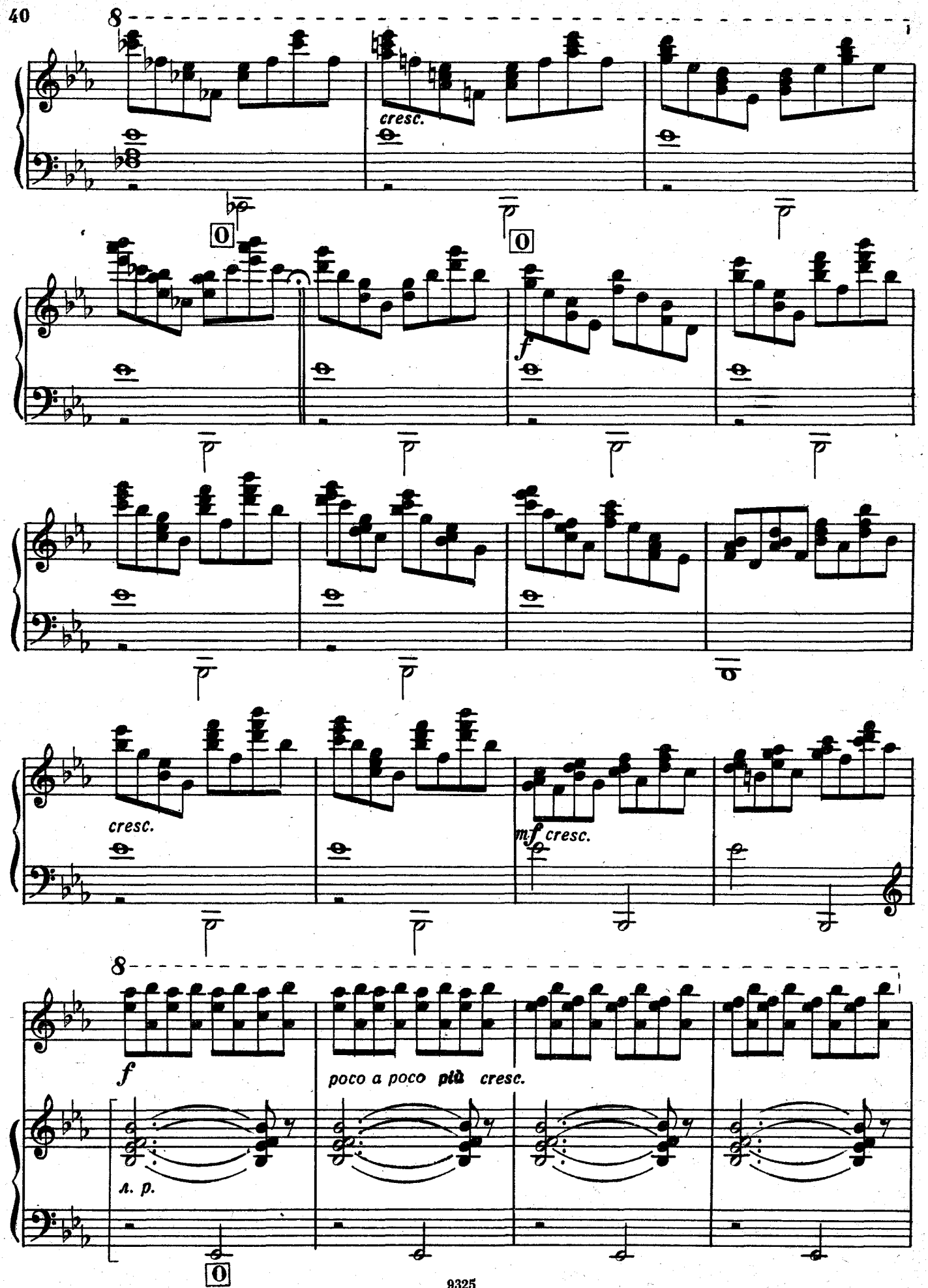
(В стольном граде во Киеве)

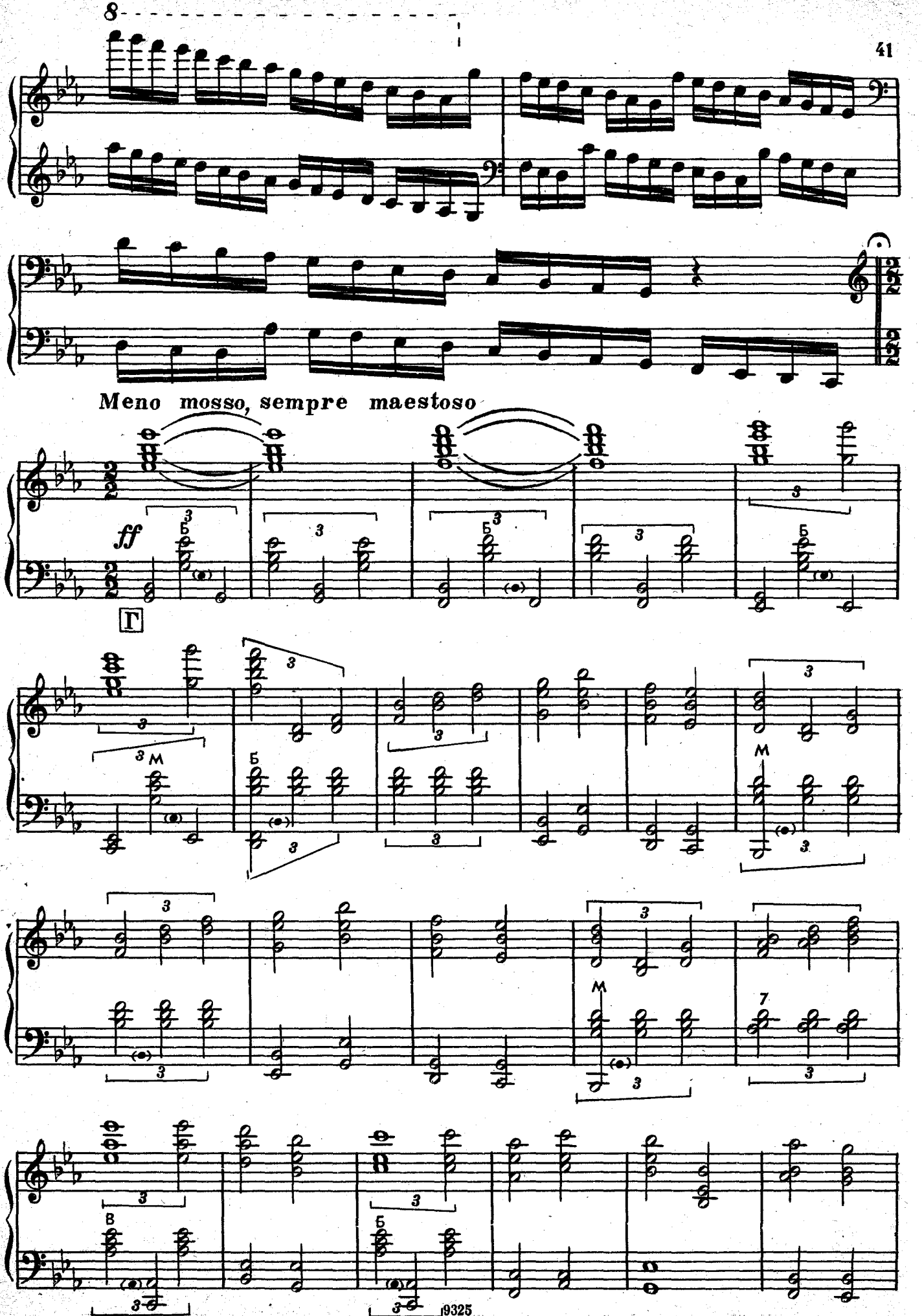
Allegro alla breve. Maestoso. Con grandezza

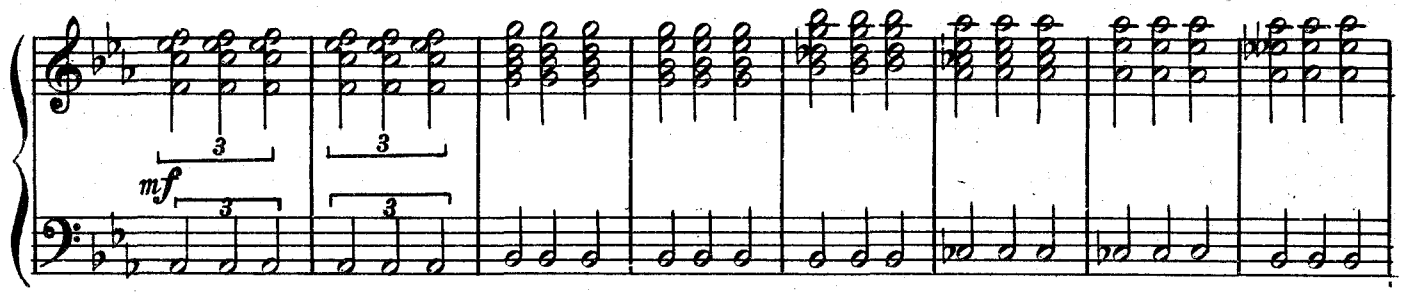


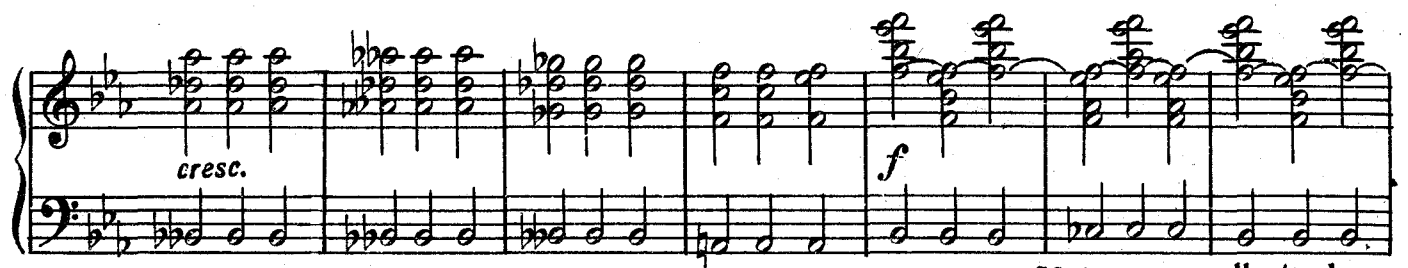

dim.
8
f energico


ff
senza espressione
dim.
sf
sf
sf
sf
sf
3
0
0
8
0

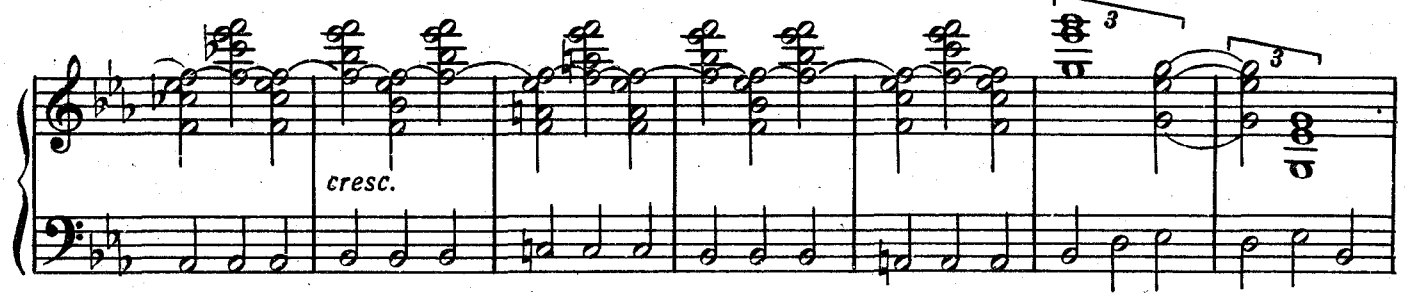

8
cresc.
0
0
f
cresc.
mf cresc.
8
f
poco a poco più cresc.
л. p.
0


8
Meno mosso, sempre maestoso
ff
Г

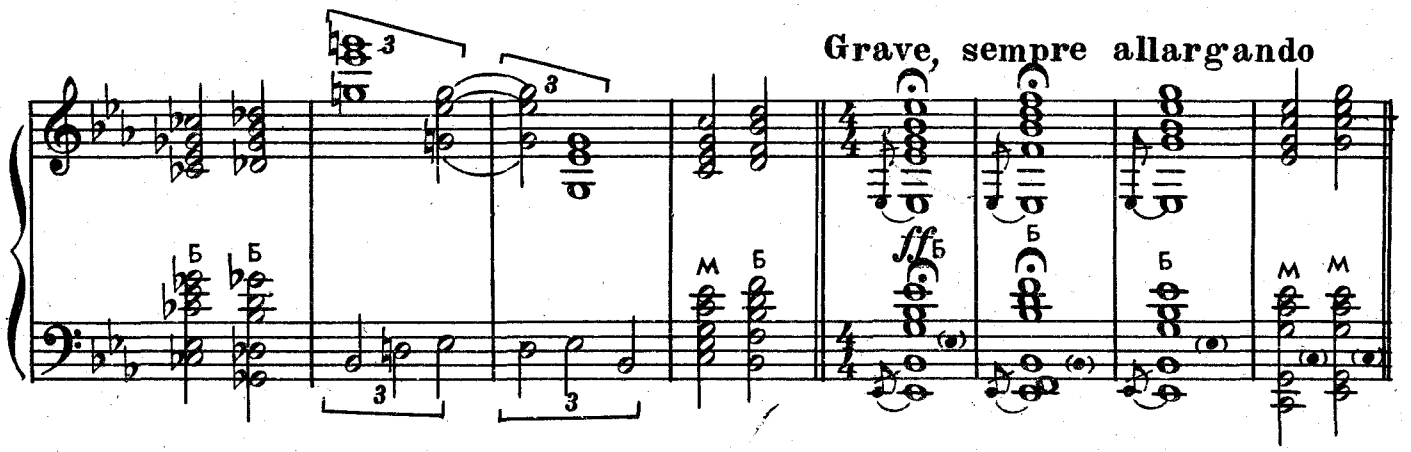


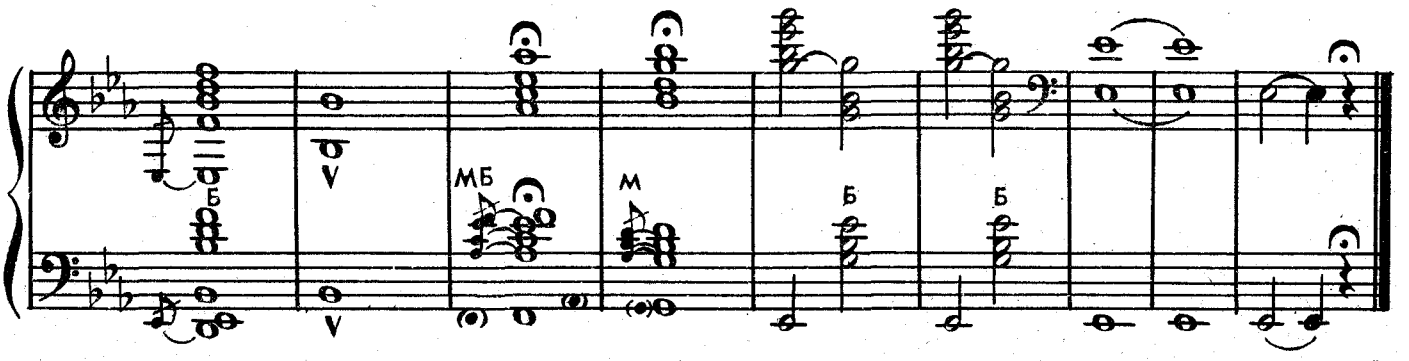


poco a poco rallentando



Grave, sempre allargando





22 июня 1874 г. в Петрограде. М. Мусоргский

СОДЕРЖАНИЕ

Прогулка 3
1. Гном 4
2. Старый замок 7
3. Тюильрийский сад 11
4. Быдло 13
5. Балет невылупившихся птенцов . . . 16
6. Два еврея, богатый и бедный . . . 17
7. Лимож. Рынок 22
8. Катакомбы 26
С мертвыми на мертвом языке . . . 27
9. Избушка на курьих ножках 28
10. Богатырские ворота 37

Переложение для готово-выборного баяна
А. Крылусова.

Ноты: Ale07.ru

Ноты: Ale07.ru

МОДЕСТ ПЕТРОВИЧ МУСОРГСКИЙ

КАРТИНКИ С ВЫСТАВКИ

Переложение для готово-выборного баяна

Редактор И. Савинцев. Лит. редактор Л. Онегина. Техн. редактор Т. Сергеева. Корректор О. Пиллих

Подписано к печати 28/VII-76 г. Формат бумаги 60×90 1/8. Печ. л. 5,5. Уч.-изд. л. 5,5. Тираж 8 000 экз. Изд. № 9325. Зак. 1174. Цена 54 к. Бумага № 2.

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14.

Московская типография № 6 «Союзполиграфпрома» при Государственном Комитете Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли, Москва 109088, Южнопортовая ул., 24.

М $\frac{90701-}{026(01)-76}$ 254—76